



MAXIMISER LES POSSIBILITÉS MINIMISER LES RISQUES

CONFÉRENCE 2018 DE L'ACAM

28-30 MAI 2018



CONFÉRENCE 2018 DE L'ACAM ET ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ANNUELLE

FREDERICTON NOUVEAU-BRUNSWICK

Palais des congrès de Fredericton



TABLE DES MATIÈRES

Reseignements généraux sur la conférence	3
Hébergement	4
Transport	6
Information Touristique	7
Renseignements Sur La Conférence Et Procédure D'inscription	8
Conférence de la FCM et salon professionnel	9
Message d'accueil	10-12
La présidente de l'ACAM	10
Mot du maire	11
Directeur général de la ville-hôte	12
Journée préconférence - Dimanch 27 mai et Lundi 28 mai	13 - 18
Jour 1 de la conférence - Mardi 29 mai	19 - 38
Jour 2 de la conférence - Mercredi 30 mai	38 - 48
Visites d'étude	47
Programme des personnes	49

Merci à notre commanditaire Platine

Fredericton

Merci à notre commanditaire Or

**RAVENHILL
GROUP INC.**
Municipal Government Search & Recruiting





RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX SUR LA CONFÉRENCE

La 47e conférence annuelle de l'ACAM aura lieu à Fredericton, au Nouveau-Brunswick – siège du bureau national de l'ACAM. L'événement se déroulera du lundi 28 mai au mercredi 30 mai 2018, au Palais des congrès de Fredericton. Les hôtels qui nous hébergeront seront le Hilton Garden Inn (relié au Palais des congrès) et le Crowne Plaza (directement en face). Le tournoi de golf et d'autres activités précédant la conférence commenceront le lundi matin. Le souper du président, le mercredi soir, marquera la fin de l'événement.

L'ACAM est heureuse cette année de s'associer au **Réseau canadien des gestionnaires d'actifs** pour vous donner la possibilité d'assister à un atelier d'une journée sur la sensibilisation à la gestion d'actifs d'infrastructure. Cet atelier aura lieu le dimanche 27 mai 2018, juste avant la conférence annuelle. N'oubliez pas de tenir compte de cette occasion de perfectionnement professionnel quand vous ferez vos réservations à l'hôtel.

Le Palais des congrès de Fredericton, situé au cœur du centre-ville de Fredericton à quelques pas du magnifique fleuve Saint-Jean, est une destination de choix au Nouveau-Brunswick pour les réunions qui propose de vous faire vivre une expérience chaleureuse des Maritimes dans un édifice chic et moderne inondé de lumière naturelle.

POURQUOI ASSISTER À LA CONFÉRENCE?

Cet événement annuel offre un éventail de possibilités aux directeurs généraux, cadres supérieurs et autres employés municipaux qui exercent diverses fonctions au sein de leur organisation et qui souhaitent sérieusement améliorer leurs compétences. Cette conférence vise à vous faire part de renseignements et de pratiques exemplaires afin de vous aider vous et votre collectivité à réussir et à prospérer. Cette année, nous prévoyons un tel éventail de participants, d'événements et d'activités que cette conférence restera à jamais gravée dans votre mémoire :

- Des conférenciers invités stimulants et inspirants,
- Des activités sociales et du réseautage exceptionnels,
- Un salon professionnel interactif mettant en scène des entreprises du secteur municipal et leurs nouveaux produits et services,
- Des activités visant à faire découvrir la ville de Fredericton.

La conférence 2018 de l'ACAM a certainement quelque chose pour vous!

On y propose un volet formation et apprentissage de huit heures qui peut contribuer à votre perfectionnement professionnel ou satisfaire aux exigences en matière d'accréditation pour les délégués qui sont admissibles.

APPLI EVENTMOBI DE L'ACAM 2018

Commandité par StrategyCorp Inc.

Entreprise canadienne d'experts-conseils en affaires publiques, communications et consultation en gestion auprès des marques les plus connues au Canada, StrategyCorp possède une équipe de stratèges spécialisés dans les domaines des affaires politiques, des relations publiques et du commerce. Son approche intégrée du service, lui permet de proposer des solutions aux problèmes en explorant les possibilités non conventionnelles et en s'appuyant sur le principe que tout est une question de stratégie. Une démarche rigoureuse fondée sur sa grande connaissance du milieu des affaires, des communications et de la politique de cette entreprise l'aide à comprendre et à prévoir des problèmes et obstacles que d'autres ne soupçonneraient aucunement.

L'application mobile 2018 pour iPhone, Android, Blackberry et tablette met à portée de main tout ce que vous devez savoir sur la conférence et les lieux où elle se déroule. Alimentée par EventMobi, cette appli donne aux délégués un accès en temps réel à l'information sur les horaires, les conférenciers, les lieux, les exposants et la capacité de communiquer entre eux. L'appli est disponible en français et en anglais et peut être téléchargée avant la conférence.

HÉBERGEMENT

L'ACAM a retenu des blocs de chambres dans quatre hôtels, mais le Hilton Garden Inn (relié au Palais des congrès), l'hôtel Crowne Plaza (situé directement en face du Palais des congrès) et l'hôtel Delta Fredericton (hôtel secondaire) affichent tous les trois COMPLET. Nous invitons les délégués à vérifier d'éventuelles annulations auprès de ces établissements et à s'inscrire sur une liste d'attente (coordonnées ci-dessous).

Ces trois hôtels accordent un tarif préférentiel aux participants à la conférence :

Type de chambre	Tarif pour 1 ou 2 personnes
Chambre standard	189.00 \$

**À noter que les tarifs ci-dessus sont soumis aux taxes applicables de 15 %. Un supplément de 10 \$ est exigé pour chaque autre occupant d'une chambre.

Un dépôt égal au tarif de la première nuitée sera facturé au moment de la réservation. Si la réservation est annulée d'ici le 26 avril 2018, le dépôt sera remboursé. Après cette date, le dépôt équivalent à la première nuitée servira de frais d'annulation.

QUATRIÈME HÔTEL (SITUÉ DANS LE HAUT DE LA VILLE) – CHAMBRES ENCORE DISPONIBLES

Un bloc de chambres a été réservé à l'hôtel Hampton Inn & Suites by Hilton Fredericton (470, promenade Bishop). Le coût d'une nuitée est de 165 \$ (+ taxe). Un service de navette sera également assuré aux heures de pointe.

Pour réserver une chambre au Hampton Inn & Suites ou vérifier d'éventuelles annulations dans les autres hôtels, suivre les instructions ci-dessous :



Hôtel	Pour réserver
HILTON GARDEN INN (relié au Palais des congrès) COMPLET	<ul style="list-style-type: none"> Les réservations ne peuvent être faites qu'en ligne en suivant ce lien. Sélectionner « Attendue » (délégué) dans le menu déroulant. En cas de problème, contacter le Crowne Plaza au 506-455-3371 ou sans frais au 1-866-444-1946 et demander Joanne Barkhouse. Les chambres retenues par l'ACAM le sont jusqu'au 26 avril 2018 ou jusqu'à ce qu'elles soient toutes réservées, ce qui pourrait être avant cette date.
HÔTEL CROWNE PLAZA (directement en face du Palais des congrès) COMPLET	<ul style="list-style-type: none"> Communiquer avec le service des réservations au 1 506 455-3371 ou sans frais au 1-866-444-1946. Pour profiter du tarif préférentiel, mentionnez votre participation à la conférence de l'ACAM et le code « CAMA Room Block » Les réservations peuvent aussi se faire en ligne en suivant ce lien. Les chambres retenues par l'ACAM le sont jusqu'au 26 avril 2018 ou jusqu'à ce qu'elles soient toutes réservées, ce qui pourrait être avant cette date.
DELTA FREDERICTON HOTEL (à 15 minutes de marche du Palais des congrès ou cinq minutes en voiture. Service de navette aux heures de pointe. COMPLET	<ul style="list-style-type: none"> Communiquer avec le service des réservations au 1 888 890-3222 ou au 506-457-7000 et indiquer que vous participez à la conférence de l'ACAM. Les réservations peuvent aussi se faire en ligne en suivant ce lien Des chambres avec vue sur le fleuve sont aussi offertes au tarif de 209 \$ la nuitée. Des chambres de catégorie Club sont aussi offertes au tarif de 239 \$ la nuitée.
HAMPTON INN & SUITES BY HILTON FREDERICTON (à 10 minutes en voiture du Palais des congrès). Service de navette aux heures de pointe. CHAMBRES DISPONIBLES	<ul style="list-style-type: none"> Chambre à deux grands lits ou un très grand lit au tarif de 165 \$ (+ TVH) (déjeuner chaud compris). Communiquer directement avec l'hôtel au 1-844-565-3939 (sans frais) ou au 1-506-300-1818 (appel local) et demander le tarif préférentiel pour groupe de l'ACAM. Les réservations peuvent aussi se faire en ligne en suivant ce lien. Les chambres retenues par l'ACAM le sont jusqu'au 28 avril 2018 ou jusqu' à ce qu'elles soient toutes réservées ce qui pourrait être avant cette date.



Quelle que soit la population de nos municipalités, nous avons tous le même objectif : travailler avec le conseil municipal afin d'offrir à nos résidents des programmes et des services de la manière la plus efficiente et efficace possible. Ma participation à la conférence annuelle de l'ACAM m'a donné l'occasion de tisser des liens, d'échanger des idées et d'apprendre de mes collègues partout au pays. Cette conférence m'incite et me motive sans aucun doute à devenir un meilleur leader.

Dawn Chaplin, MMC, directrice générale, Ville de Torbay (T.-N.-L.)



TRANSPORT

L'aéroport du Grand Fredericton est desservi par Air Canada, West Jet et Porter. Vols directs quotidiens : de Toronto (7), d'Ottawa (2), de Montréal (3) et d'Halifax (4). Toronto est la principale plateforme aéroportuaire qui relie Fredericton au reste du monde. L'aéroport est situé à 14 km (15 minutes en auto) du centre-ville de Fredericton. La course en taxi est d'environ 25 \$.

La Ville de Fredericton a le plaisir d'offrir aux participants un service de navette gratuit aux heures de pointe des arrivées des vols en provenance de Toronto, de Montréal et d'Halifax **le dimanche 27 mai 2018 de l'aéroport aux hôtels de la conférence**. La navette quittera l'aéroport selon l'horaire suivant (20-30 minutes après l'atterrissage) :

Compagnie aérienne	Vol	Heure d'arrivée	Heure de départ de la navette
Air Canada	AC8954- Toronto	11 h 19	11 h 45
Air Canada Porter	AC7775 - Halifax PD 219 – Toronto	12 h 49 13 h 10	13 h 30
Air Canada	AC8502 – Montréal	15 h 23	15 h 45
Air Canada	AC8515 – Halifax	16 h 34	17 h
WestJet	WS3406 - Toronto	18 h 24	18 h 45
Air Canada	AC8958 - Toronto	19 h 54	20 h 15

Les heures d'arrivée pouvant changer, les horaires de la navette seront modifiés en conséquence. Les participants seront informés de toute modification dans la communication qui leur sera envoyée une semaine avant la conférence.

La navette s'arrêtera à chaque hôtel de la conférence (Hilton Garden Inn, Crowne Plaza, Delta et Hampton Inn & Suites). Le nombre de places dans la navette est limité à 37 – premier arrivé, premier assis! Aucune réservation nécessaire.

Grâce à un bon réseau routier, Fredericton se situe à moins d'une journée de route d'Halifax, de Charlottetown, de Montréal, d'Ottawa et des autres villes du Nouveau-Brunswick. La conférence de la FCM se déroulant à Halifax après celle de l'ACAM, vous pourrez vous y rendre depuis Fredericton en une heure de vol ou en quatre heures et demie de route, un trajet très agréable d'ailleurs. Au centre-ville de Fredericton, deux entreprises de location de voitures offrent leurs services :

- **Hertz Fredericton** à l'hôtel Crowne Plaza (hôtel de la conférence), 659, rue Queen (506-459-3444)
- **Enterprise Rent A Car** 319, rue King (506-455-8280)

INFORMATION TOURISTIQUE

Joyau caché du Canada atlantique, Fredericton vous fera vivre l'expérience classique des Maritimes grâce à sa scène musicale et sa culture florissante, sa grappe inégalée d'attractions authentiques et son engagement envers la technologie avancée. Ajoutez un centre-ville tricoté serré où il est facile de marcher et de trouver des espaces verts au bord du majestueux fleuve Saint-Jean, et vous découvrirez la combinaison parfaite de beauté, d'orchestres et de longueurs d'onde. Fredericton détient tous les avantages d'une petite ville : peu de circulation, marche facile, abondance d'espaces verts et gens accueillants. En les combinant aux commodités d'une grande ville, aux installations et aux gens ingénieux, on trouve le meilleur des deux mondes et la meilleure destination de la côte Est pour la musique.

À Fredericton, on ne fait pas qu'apprendre l'histoire, on la découvre soi-même. Vous pourrez vous promener près des clôtures de fer forgé qui entourent le quartier historique de garnison, un lieu historique national. Vous ressentirez le drame et la gloire que recèle le passé historique de ville de garnison de Fredericton et pourrez même assister aux cérémonies de relève de la garde.

Fredericton abrite le plus grand nombre d'artisans actifs par habitant au Canada, et l'inspiration attribuable à notre communauté de créateurs est perceptible à tous les coins de rue. On y trouve des œuvres d'art publiques, des bâtiments historiques et des galeries, notamment la Galerie d'art Beaverbrook, de renommée mondiale, située elle-même dans un décor artistique sur les rives du fleuve Saint-Jean.

Peu importe où vous êtes au centre-ville, en cinq minutes vous pouvez vous retrouver au milieu de la nature. Il n'y a pas que le paysage... vous pouvez louer un kayak, parcourir les sentiers ou vous suspendre à une tyrolienne. Nous avons ce qu'il faut pour vous procurer des aventures en plein air!

Fredericton abonde en bière artisanale locale, en cidre et en hydromel, tous des produits de brasseries nouvelles ou primées. Dotée de la concentration la plus élevée des Maritimes en brasseries artisanales (13), Fredericton a un cru pour tous les goûts.

Il y a près de 10 années maintenant que le premier réseau sans fil gratuit dans toute la communauté a été inauguré au Canada, et c'était à Fredericton. D'ailleurs, nous sommes encore à l'avant-garde en TI et en connectivité. Grâce à plus de 100 km de fibre optique à large bande dans toute la ville, le réseau sans fil Fred-eZone vous reliera à votre hôtel ou au Palais des congrès, que vous soyez dans un taxi ou sur le banc d'un parc.

Arrivez à l'avance et restez plus longtemps dans la capitale du Nouveau-Brunswick! Nous avons hâte de vous accueillir!

Nous vous invitons à regarder cette [vidéo](#) qui vous donnera un avant-goût de ce que Fredericton a à offrir! Au plaisir de vous accueillir en mai 2018 dans la ville où loge le bureau national de l'ACAM!

Pour en savoir plus sur Fredericton, on peut aussi s'adresser au bureau d'inscription de l'ACAM, au Palais des congrès de Fredericton, aux heures d'ouverture suivantes :

Dimanche 27 mai	de 14 h à 18 h
Lundi 28 mai	de 11 h à 20 h
Mardi 29 mai	de 7 h à 16 h 30
Mercredi 30 mai	de 7 h à 15 h



La conférence de l'ACAM est un événement auquel doivent participer les dirigeants municipaux qui souhaitent être informés sur les enjeux actuels et qui doivent être aux aguets de ceux-ci. Cette conférence est très bien organisée et l'ambiance y est très conviviale dès l'inscription et tout au long des séances d'information et des activités de réseautage.

Mark Locking, directeur, Sécurité communautaire et immobilier, Ville d'Airdrie (Alb.)



RENSEIGNEMENTS SUR LA CONFÉRENCE ET PROCÉDURE D'INSCRIPTION

Si vous vous inscrivez d'ici le 1er avril 2018, vous bénéficierez d'un tarif réduit.

Remarque : **Les membres de l'ACAM qui participent pour la première fois** à la conférence ont droit à une réduction de 150 \$ sur les frais d'inscription.

Catégorie de délégué	Tarif réduit jusqu'au 1er avril 2018 (TVH de 15 %)	Inscription après le 1er avril 2018 (TVH de 15 %)
*Membre (municipal)	675,00 \$ + 101,25 \$ = 776,25 \$	725,00 \$ + 108,75 \$ = 833,75 \$
*Membre participant pour la 1re fois (municipal) et stagiaires municipaux	525,00 \$ + 78,75 \$ = 603,75 \$	575,00 \$ + 86,25 \$ = 661,25 \$
* Non-membre (municipal)	875,00 \$ + 131,25 \$ = 1006,25 \$	925,00 \$ + 138,75 \$ = 1063,75 \$
** Membre affilié (non municipal)	975,00 \$ + 146,25 \$ = 1121,25 \$	1025,00 \$ + 153,75 \$ = 1178,75 \$
** Non-membre (non municipal)	1175,00 \$ + 176,25 \$ = 1351,25 \$	1225,00 \$ + 183,75 \$ = 1408,75 \$
Membre à la retraite/honoraire	375,00 \$ + 56,25 \$ = 431,25 \$	425,00 \$ + 63,75 \$ = 488,75 \$

* « Municipal » désigne une personne actuellement à l'emploi d'une organisation municipale.

** « Non municipal » désigne toutes les autres personnes.

Les frais d'inscription des membres, non-membres et stagiaires municipaux comprennent toutes les séances de la conférence, le salon professionnel, la réception d'accueil, les déjeuners, les collations, les repas de midi, soirée décontractée, le souper du président et l'accès aux suites de réception. Possibilité d'acheter des billets pour la soirée décontractée (115 \$) et le souper du président (125 \$) à l'intention des personnes accompagnantes qui ne participent pas au programme qui leur est destiné.

Des frais supplémentaires s'appliquent pour les visites d'étude du mercredi après-midi.

Les frais d'inscription des membres à la retraite et honoraires comprennent toutes les séances de la conférence, le salon professionnel, la réception d'accueil, les déjeuners, les collations, la soirée décontractée et l'accès aux suites de réception. Moyennant un supplément, les membres à la retraite peuvent se procurer des billets pour les repas de midi (35 \$), les visites d'étude (prix variés) et le souper du président (125 \$).

INSCRIPTION À LA CONFÉRENCE POUR LES MEMBRES EN TRANSITION

Être en période de « transition » est une situation très difficile que connaissent malheureusement trop de membres à un moment donné de leur carrière dans l'administration locale. Un changement d'emploi, ce n'est jamais facile, mais s'il est imposé pour des raisons sans aucun lien avec le rendement professionnel, cela peut être traumatisant.

Si vous êtes « membre en transition » et que vous avez été renvoyé ou forcé de démissionner de votre poste dans l'administration locale et êtes maintenant « en transition », l'ACAM vous offre gratuitement les frais d'inscription. Les coûts d'hébergement et de transport restent cependant à vos frais. Pour profiter de cet avantage, inscrivez-vous en ligne, dans la catégorie « Membres en transition », après avoir informé le service des membres de l'ACAM de votre statut.

LIENS VERS L'INSCRIPTION (EN ANGLAIS SEULEMENT)

Inscription des délégués : <https://www.civicinfo.bc.ca/event/2018/CAMA?regtype=Delegate>

Inscription des personnes accompagnantes : <https://www.civicinfo.bc.ca/event/2018/CAMA?regtype=Companion>

Inscription au golf : <https://www.civicinfo.bc.ca/event/2018/CAMA?regtype=Golf>

RENSEIGNEMENTS IMPORTANTS SUR L'INSCRIPTION À LA CONFÉRENCE

- Si vous réglez votre inscription par chèque, votre inscription ne prendra effet qu'à la réception du chèque.
- Si vous assistez à toutes les activités de la conférence, les billets pour les événements sociaux sont compris dans le prix. N'ajoutez des billets que si vous avez besoin de billets supplémentaires pour d'autres personnes. Les billets pour les activités sociales ne sont pas remboursables.
- Des frais de 200 \$ seront imposés jusqu'au 16 avril 2018 pour chaque réservation annulée. Aucun remboursement ne sera accordé après le 16 avril 2018. Les remplacements sont autorisés. Veuillez envoyer votre demande de remplacements par écrit à admin@camacam.ca
- L'ACAM prendra des photos et réalisera des vidéos pendant la conférence de 2018. Il se peut qu'elle les utilise dans ses bulletins de nouvelles ou à des fins promotionnelles sous forme imprimée, électronique ou autre, y compris sur son site web. En participant à la conférence de l'ACAM, vous acceptez que l'ACAM utilise votre nom et votre photo à ces fins.

Inscription des exposants : s'adresser à Rose Fernandes, responsable des partenariats et expositions à rose.fernandes@camacam.ca

CONFÉRENCE DE LA FCM ET SALON PROFESSIONNEL

Les délégués de l'ACAM pourront accéder gratuitement (avec leur badge) à l'inauguration officielle et au cocktail du salon professionnel de la Fédération canadienne des municipalités (FCM) qui aura lieu le jeudi 31 mai 2018, de 17 h à 19 h, et le vendredi 1er juin, de 10 h à 12 h, au nouveau centre des congrès d'Halifax, en Nouvelle-Écosse. La conférence de la FCM se tiendra du 31 mai au 3 juin 2018. Elle réunira plus de 1500 dirigeants municipaux qui discuteront des enjeux et des défis auxquels leurs municipalités sont confrontées. Renseignements : www.fcm.ca.



Comme je suis relativement jeune pour un administrateur, la conférence de l'ACAM m'a donné la possibilité incomparable de me créer un réseau national, à la fois personnel et professionnel, avec de nombreux DG vétérans, d'écouter leurs « histoires de guerre » et de capter des bribes de sagesse en or. La conférence de l'ACAM jouit d'une très bonne organisation et c'est presque un devoir d'y assister pour un cadre supérieur.

Gordon MacFarlane, directeur général adjoint, Ville de Summerside (Î.-P.-É.)





MESSAGE D'ACCUEIL DE LA PRÉSIDENTE DE L'ACAM

Au nom du conseil d'administration de l'ACAM, je vous souhaite la bienvenue à notre 47^e conférence annuelle. Cette année, nous avons le plaisir de nous réunir à Fredericton, le siège social du bureau national de l'ACAM depuis 2005!

La conférence est l'activité de perfectionnement professionnel par excellence de l'ACAM. Elle permet à nos membres d'entendre des conférenciers de qualité dans une atmosphère agréable et détendue.

Le thème de cette année, « **Maximiser les possibilités – Minimiser les risques** » ne manquera pas d'interpeller les participants. Le programme prévoit de nombreuses séances qui, espérons-le, vous intéresseront et vous permettront de rester à l'avant-garde des tendances avec lesquelles nos communautés devront composer. Vous découvrirez

également les dernières pratiques exemplaires en matière de mobilisation du personnel, de cybersécurité, de changement climatique, de gestion des risques et de planification de la relève, pour ne nommer que quelques sujets.

Nous célébrerons également les réalisations personnelles des membres par un repas de midi qui sera l'occasion de remettre les récompenses pour longs états de service et les prix d'excellence de l'ACAM pour des pratiques exemplaires sur la scène de l'administration municipale canadienne. Le programme préconférence comprend le très populaire tournoi de golf, qui aura lieu au club de golf Kingswood, une randonnée à vélo le long du magnifique fleuve Saint-Jean, la visite de quelques-unes des microbrasseries de Fredericton et une croisière dans la baie de Fundy au départ de St. Andrews, une localité proche de Fredericton où vous pourrez visiter les célèbres jardins Kingsbrae et découvrir le centre-ville. En arrivant un jour plus tôt, c'est-à-dire le dimanche, vous pourrez participer à l'atelier de l'ACAM et du Réseau canadien des gestionnaires d'actifs pour en savoir plus sur la gestion d'actifs.

Cette année, la soirée décontractée se transformera en party de cuisine des Maritimes! Au programme, homard à volonté et musique traditionnelle de la côte Est à la guitare! Vous ne voudrez manquer cette soirée pour rien au monde, surtout si vous avez la tenue à carreaux qui va avec! La réception donnée avant le souper de la présidente aura lieu à la magnifique Galerie d'art Beaverbrook. Le repas suivra au Palais des congrès et le groupe « Pretty in Pink » égayera la soirée... préparez vos souliers de danse!

Cette conférence ne serait pas complète sans un programme fantastique à l'intention des personnes accompagnantes qui comprend une activité culinaire, une visite pour siroter un verre et peindre dans un bar à vins et une excursion en canot.

L'événement de cette année est déjà très populaire. Je vous invite à utiliser notre système d'inscription en ligne pour réserver votre place sans tarder. Au plaisir de vous voir à Fredericton!

LA PRÉSIDENTE DE L'ACAM,
Janice Baker





Fredericton, c'est aussi une économie du savoir stimulée par la présence d'établissements d'enseignement postsecondaire comme l'Université du Nouveau-Brunswick, la plus ancienne université du Canada et une des plus entreprenantes du pays, ainsi que par au moins une soixantaine d'établissements de recherche et de laboratoires. Fredericton, la « capitale du démarrage d'entreprises au Canada », possède son propre giga-réseau de fibre optique ultra-haute vitesse qui offre le meilleur rapport qualité-prix du Canada pour l'Internet commercial. Soucieuse de son patrimoine et résolument tournée vers l'avenir, la capitale du Nouveau-Brunswick allie les avantages et le charme de la vie des petites villes à la sophistication et à l'attrait mondial d'un grand centre.

Malgré le travail qui vous attend, ici, à Fredericton, n'oubliez pas de prendre le temps d'explorer le riche milieu culturel qui vous entoure et de profiter de la saveur locale de la gastronomie, du sport, du divertissement et de l'hospitalité.

Je me joins à Chris MacPherson, directeur général Fredericton et président sortant de l'ACAM, pour vous souhaiter un excellent séjour!

M. O'Brien

**LE MAIRE DE FREDERICTON,
Michael G. O'Brien**

MOT DU MAIRE

Au nom de mes collègues du conseil municipal et de la population de Fredericton, je souhaite la bienvenue dans notre merveilleuse ville aux participantes et participants de la conférence de l'ACAM. Je me réjouis également de la présence du siège social de l'ACAM à l'hôtel de ville.

Fredericton est une communauté diversifiée et accueillante qui se développe rapidement grâce à l'arrivée de nouveaux résidents venant d'un peu partout au Canada et dans le monde. Vous découvrirez ici des espaces urbains se découpant sur des paysages naturels luxuriants, une ville en pleine croissance qui sait conjuguer aménagement et préservation du patrimoine urbain avec une multitude d'activités artistiques, culturelles et récréatives (dont nous espérons que vous profiterez durant votre séjour).



**MAXIMISER LES POSSIBILITÉS
MINIMISER LES RISQUES**

28-30 MAI 2018

CONFÉRENCE
2018 DE L'ACAM



avec les élus, un personnel très motivé et le grand public pour soutenir l'élan de nos municipalités.

Le plus extraordinaire est que l'ACAM, et cette conférence, nous donnent la chance de faire partager nos intuitions et nos idées sur la façon d'atteindre ces objectifs. Les défis autant que les possibilités exigent l'aide de chacun et chacune au sein de nos organisations – et l'ACAM constitue un forum exceptionnellement propice à l'avancement de cet apprentissage.

L'équipe de Fredericton est très heureuse d'accueillir des délégués de toutes les régions du Canada et d'ailleurs. Je vous encourage à explorer les moindres aspects de la ville et à participer aux visites d'étude du mercredi après-midi qui aborderont des sujets aussi intéressants que la gestion des actifs et la méthode de gestion allégée « Lean Six Sigma », et l'historique de l'essor des microbrasseries locales.

Enfin, et ce n'est certes pas le moins important, assurez-vous de vous mettre en appétit pour le party de cuisine des Maritimes! Ce sera une soirée inoubliable!

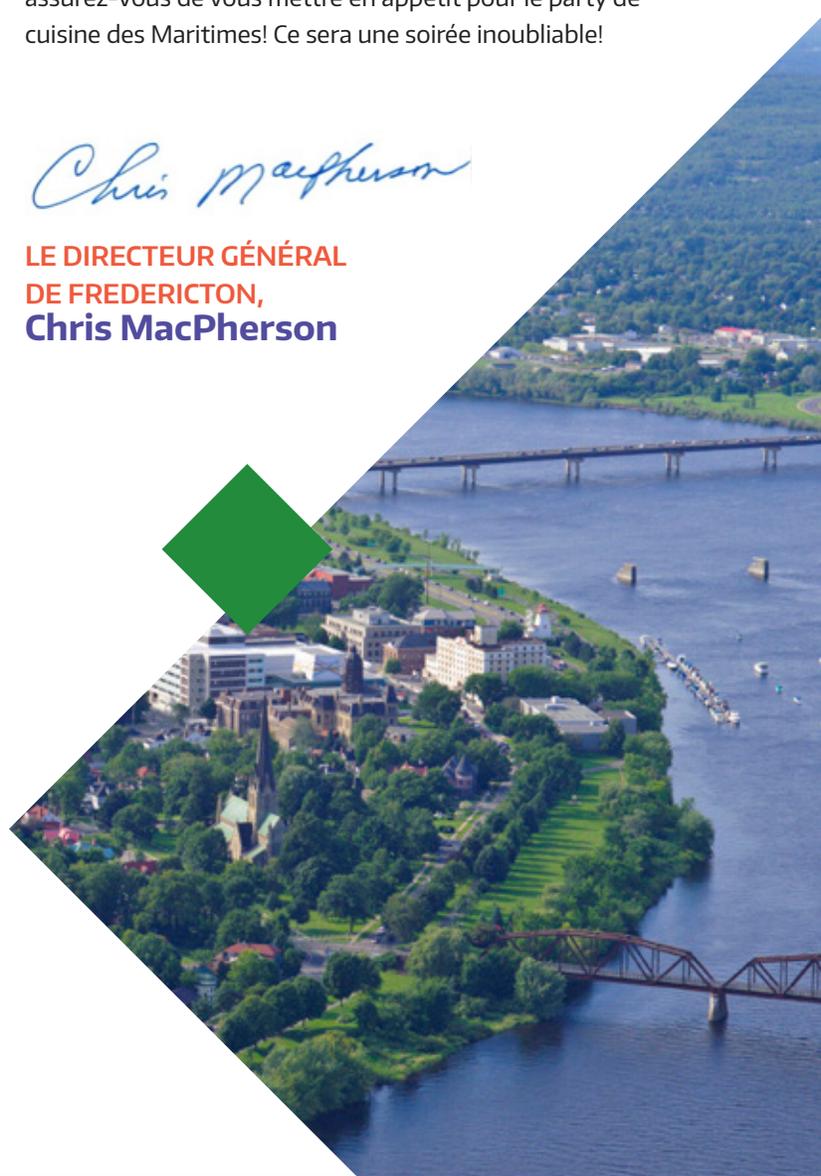
Chris MacPherson

**LE DIRECTEUR GÉNÉRAL
DE FREDERICTON,
Chris MacPherson**

MESSAGE D'ACCUEIL DU DIRECTEUR GÉNÉRAL DE LA VILLE-HÔTE

Bienvenue à la Conférence annuelle 2018 de l'Association canadienne des administrateurs municipaux à Fredericton! Nous sommes très fiers d'avoir chez nous le bureau national de l'ACAM et de vous accueillir à cet événement.

Partout au Canada, les directeurs municipaux, les administrateurs principaux et les cadres s'efforcent de contribuer à l'établissement de municipalités vigoureuses. Nos administrations municipales sont confrontées à des difficultés sans précédent en raison de l'incertitude économique qui prévaut autant à l'échelle internationale que nationale. Par la même occasion, nous sommes aussi sur le point de vivre des possibilités sans précédent de faire une différence en tant que fonctionnaires : une collaboration



**MAXIMISER LES POSSIBILITÉS
MINIMISER LES RISQUES** CONFÉRENCE
2018 DE L'ACAM
28-30 MAI 2018



Journée préconférence Dimanche 27 mai 2018

De 8 h 30 à 16 h 30

Atelier de sensibilisation et d'éducation
à la gestion d'actifs d'infrastructure

De 14 h à 18 h

Inscription à la conférence

De 8 h 30 à 16 h 30

Atelier de sensibilisation et d'éducation à la gestion d'actifs d'infrastructure

Commandité par le Réseau canadien des gestionnaires d'actifs et l'ACAM

Coût : 95 \$ + TVH (comprend matériel pédagogique, rafraîchissements et repas)

Le Réseau canadien des gestionnaires d'actifs, en partenariat avec l'Association canadienne des administrateurs municipaux (ACAM), vous offre la possibilité de participer à un atelier d'une journée sur la sensibilisation et l'éducation en matière de gestion des actifs d'infrastructure, immédiatement avant la conférence de l'ACAM.

Cet atelier permettra aux participants :

- de mieux comprendre ce qu'est la gestion des actifs d'infrastructure;
- d'en découvrir les avantages pour eux et leur organisation;
- d'en savoir plus sur les bonnes pratiques reconnues par les municipalités;
- de connaître les ressources existantes pour les aider à progresser;
- de comprendre les étapes concrètes pour démarrer cette pratique.

Cette séance en personne permettra aussi aux participants de prendre contact avec leurs homologues, de faire du réseautage avec des municipalités qui pratiquent la gestion d'actifs à divers niveaux et de créer un climat propice à l'échange et à la collaboration.

Les élus et le personnel municipal parviendront à une meilleure compréhension de la gestion des actifs, de son utilité et de ses répercussions et du processus de mise œuvre. Ce sujet concerne toutes les municipalités, peu importe leur taille et leur situation géographique, qu'elles aient déjà commencé à en faire ou pas.

La première partie de la séance portera sur ce qu'est la gestion des actifs et pourquoi l'adopter; la deuxième, sur ce qu'elle implique et comment s'y prendre.

De 14 h à 18 h

Inscription à la conférence



Journée préconférence

Lundi 28 mai 2018

6 h 30 – 15 h	Tournoi au Club de golf Kingswood
8 h – 16 h 30	Journée à Saint Andrews-sur-mer
9 h – 11 h	Visite à vélo
11 h – 20 h	Inscription à la conférence
12 h – 15 h 30	Visite de microbrasseries et dégustations de bières
13 h – 17 h	Rencontre provinciale-territoriale de l'Association
17 h 30 – 18 h	Réception de la présidente – commanditaires et exposants
18 h – 19 h	Réception des nouveaux participants
18 h – 21 h 30	Réception d'ouverture au salon professionnel
21 h 30 – 23 h 30	Suite de réception chez King Street Alehouse

De 6 h 30 à 15 h

Tournoi de golf de l'ACAM – Club de golf Kingswood

COÛT: 130 \$ + TVH (membres de l'ACAM). Voir les autres tarifs ci-dessous.

À seulement 10 minutes du centre-ville de Fredericton, le **Kingswood (parcours de 18 trous signé)** d'une longueur de plus de 7 000 verges, offre un des plus beaux panoramas de golf du Canada. Conçu et aménagé sur un terrain à la topographie remarquable et unique au Canada atlantique, il se démarque par une chute d'eau de près de neuf mètres au 14^e trou, des affleurements rocheux, des fosses de sable et des zones marécageuses, bref un paysage superbe et un défi personnel emballant pour les golfeurs et golfeuses.

Doté de fosses de sable conçues de main de maître, d'allées grandes ouvertes et d'un milieu naturel exceptionnel, le Kingswood présente un défi pour les meilleurs joueurs, sans être pénible pour les débutants.

Vous commencerez la journée tôt en quittant le Palais des congrès de Fredericton à 6 h 30 pour avoir le temps de prendre un déjeuner buffet avant de monter dans une voiturette partagée à 8 h pour le départ simultané. Votre partie de golf se terminera par un barbecue au club-house, où se trouve également le **Sam Snead's Oak Grill & Tavern**. Vous aurez le loisir de visiter les différentes pièces du chalet pour découvrir les souvenirs recueillis par Sam tout au long de sa carrière de golfeur.

Les golfeurs seront de retour au Palais des congrès à 15 h.

Le coût par personne comprend transport, frais de jeu, utilisation d'une voiturette partagée, déjeuner chaud et barbecue le midi.



Membres de l'ACAM (municipal) et à la retraite ou en transition et stagiaires	130 \$ + TVH
Non-membres (municipal)	140 \$ + TVH
Membres affiliés (non municipal)	155 \$ + TVH
Non-membres (non municipal)	165 \$ + TVH

Possibilité de louer des bâtons de golf moyennant 30 \$ (plus TVH) et de réserver et de payer à même le formulaire d'inscription en ligne.

De 8 h à 16 h 30

Journée à Saint Andrews-sur-mer (croisière nature, Jardin Kingsbrae et magasinage)

Cette visite comprend plusieurs choix d'activités :

La journée commencera par un trajet d'une heure et demie en autocar confortable vers **Saint Andrews-sur-mer**, petite ville charmante et pleine de caractère qui se démarque depuis longtemps en tant que destination de villégiature de premier plan au Nouveau-Brunswick et en Amérique du Nord.

À votre arrivée, si c'est votre choix, place à une croisière nature de deux heures dans la baie de Fundy! Baleines, phoques, marsouins, aigles, oiseaux de mer, paysages marins, phares, nasses à harengs, zones d'aquaculture... à bord du catamaran **Quoddy Link**, bien au chaud et au sec, vous aurez une vision à 360 degrés et sans obstacle des beautés de cette baie. Sans que le rendez-vous avec les baleines soit totalement garanti si tôt en saison dans un milieu océanique aussi dynamique, vous vivrez une expérience unique en son genre, rehaussée par la présence de guides-interprètes qui vous feront découvrir les plus hautes marées du monde.

Ce jour-là, il sera important de mettre plusieurs couches de vêtements même s'il fait beau et chaud sur la terre ferme (manteau, pantalon, chandails, tuque et mitaines même sont de mise – il fait frais au milieu de la baie de Fundy!). N'oubliez pas, non plus, votre crème solaire!

Après la croisière, il sera temps de dîner en toute liberté dans un des nombreux restaurants de la rue Water.

La dernière étape de la journée sera l'occasion de visiter le **Jardin Kingsbrae**, désigné un des dix plus beaux jardins publics du Canada et lauréat d'un prix national Attractions Canada, catégorie « Meilleure attraction de plein air du Canada ». Ce majestueux chef-d'œuvre horticole de 27 acres est situé au cœur de Saint Andrews. Comptant plus de 40 000 arbres, arbustes et vivaces et donnant une vue imprenable sur l'île Ministers et la baie Passamaquoddy, ce jardin en constante évolution incite les visiteurs à revenir encore et encore.

Côté	
35.00 \$	Guide et transport (pour les personnes participantes)
50.00 \$	Croisière nature (facultatif)
15.00 \$	Visite du Jardin Kingsbrae (facultatif)

Itinéraire détaillé :	
8 h	Trajet Fredericton – Saint Andrews
9 h 30	Arrivée à Saint Andrews
10 h	Au choix, croisière nature ou dé couverte du centre-ville
12 h	Dîner libre au centre-ville
13 h	Au choix, visite du Jardin Kingsbrae ou exploration du centre-ville
15 h	Départ pour Fredericton
16 h 30	Arrivée à Fredericton



Vous êtes également libre de ne choisir aucune excursion et de passer la journée entière à explorer Saint Andrews à votre gré. Le centre-ville et le bord de l'eau invitent à la promenade, et les boutiques aménagées dans des édifices patrimoniaux intéressants, ont, dans certains, servi de nombreuses générations. Vous y trouverez une vaste gamme de produits, depuis les lainages faits localement – et tricotés à la main, une tradition de Saint Andrews – aux objets-cadeaux des Maritimes, du Canada et du monde entier. Les galeries d'art et de métiers d'art, où sont exposés différents articles artisanaux, comme la poterie, le verre soufflé, les bijoux, les sculptures en bois et les peintures, méritent également une visite.

De 9 h à 11 h

Visite à vélo

CÔÛT : 40 \$ par personne + TVH (comprend une visite guidée de 2 h, un casque, une sonnette et un cadenas pour vélo)

*Le départ se fait du Palais des congrès de Fredericton à 8 h 30 et nécessite d'abord une marche de dix minutes jusqu'au Centre aquatique pour petites embarcations. La randonnée à vélo commence à 9 h et se termine à 11 h 15 au Palais des congrès, pour vous permettre de participer à la visite guidée des microbrasseries.

Joignez-vous à vos collègues pour une visite guidée de deux heures à vélo dans Fredericton. En pédalant à un rythme tranquille, vous découvrirez quelques trésors cachés et édifices historiques de la capitale du Nouveau-Brunswick. Vous recevrez un vélo, un casque, une sonnette, un cadenas et des guides pour faire cette visite.

Cet itinéraire d'environ 20 km vous mènera sur les rives nord et sud du réseau de sentiers de Fredericton qui longe le magnifique fleuve Saint-Jean et traverse le cœur de la ville et comportera huit haltes de trois à cinq minutes pour découvrir divers points d'intérêt.

De 11 h à 20 h

Inscription à la conférence



De 12 h à 15 h 30

Visite des microbrasseries et dégustations

CÔÛT : 80 \$/personne + TVH (comprend les visites guidées et le transport, des billets de boissons dans trois brasseries et un dîner-buffet).

* Départ du Palais des congrès de Fredericton à 11 h 45 et retour à 15 h 45.

L'industrie des brasseries artisanales est en plein essor à Fredericton et nous voulons en faire profiter les visiteurs. La ville compte en effet la plus forte concentration de brasseries, d'hydromelleries et de cidreries au Canada atlantique. Vous aimeriez goûter à leurs délicieuses productions? Cette visite guidée est pour vous! Vous dégusterez un bel échantillonnage de bières artisanales et découvrirez les coulisses de la production d'une des trois brasseries de la visite. Des guides expérimentés vous accompagneront tout au long de cette expérience qui mettra en valeur les aspects uniques de chaque brasserie et leurs bières respectives.

La visite commence par un dîner-buffet à midi au **Picaroons Roundhouse**, où seront servies des bières artisanales locales. Cet établissement brasse des ales traditionnelles de style britannique en utilisant de l'orge maltée, des cônes de houblon, de la levure Ringwood et de l'eau. Une terrasse y surplombe le fleuve Saint-Jean, tout à côté du pont piétonnier qui relie les rives nord et sud de la ville.

Ensuite, les participants seront divisés en deux groupes pour la visite de deux autres brasseries. **Trailway Brewing**, une brasserie fondée en décembre 2014, se spécialise dans de savoureuses ales de style américain brassées à la main en petites quantités. L'autre établissement, **Graystone Brewing**, se spécialise plutôt dans les ales artisanales du style de la côte Ouest, brassées à la main en petites cuves. Cette brasserie propose aussi une vingtaine de bières artisanales du Nouveau-Brunswick. Chaque groupe pourra voir les coulisses de la production de bière au deuxième arrêt de la visite. Les groupes iront ensuite visiter la troisième brasserie (de Graystone à Trailway ou inversement) et y faire d'autres savoureuses dégustations.

Horaire	
11 h 45	Départ du Palais des congrès de Fredericton en autobus, en direction de Picaroons Roundhouse.
12 h	Arrivée à Picaroons Roundhouse; dîner et dégustation.
13 h 15	Départ de Picaroons Roundhouse en direction de Trailway Brewing ou de Greystone Brewing.
13 h 30	* Arrivée à Trailway Brewing ou Greystone Brewing; dégustation.
14 h 10	Départ de Trailway Brewing pour Greystone Brewing ou inversement.
14 h 30	* Arrivée à Greystone Brewing ou Trailway Brewing; dégustation.
15 h 30	Départ de Greystone Brewing ou Trailway Brewing pour le Palais des congrès de Fredericton.
15 h 45	Arrivée au Palais des congrès de Fredericton.

*La visite en coulisse des brasseries Trailway Brewing et Greystone Brewing est facultative.

Nous vous souhaitons une excellente visite!

****Remarque : Si vous ne pouvez pas prendre part à cette tournée, une visite d'étude similaire aura lieu au Picaroons Roundhouse le mercredi après-midi.**



De 13 h à 17 h

Rencontre provinciale-territoriale de l'Association

De 17 h 30 à 18 h

Réception de la présidente – commanditaires et exposants

De 18 h à 19 h

Réception des nouveaux participants

De 18 h à 21 h 30

Réception d'ouverture au salon professionnel

Commandité par The Ravenhill Group Inc.

La mission du Ravenhill Group, spécialiste du recrutement dans le secteur municipal au Canada, consiste à répondre à la demande croissante pour des dirigeants municipaux compétents au moyen d'un recrutement éthique. Ravenhill y parvient en présentant aux femmes et aux hommes les plus qualifiés des possibilités de carrière dont ils n'étaient pas au courant parce qu'ils n'envisageaient pas de changer d'emploi. Les personnes les plus compétentes ne sont pas à la recherche d'un emploi : il faut les trouver.

De 21 h 30 à 23 h 30

Suite de réception chez King Street Ale House
(546, rue King)

Commandité par Insituform Technologies

Insituform Technologies® remet en état des conduites d'eau et d'égout à l'aide du procédé non perturbateur Insituform®, qui consiste à insérer une chemise sans raccord ni soudure dans les tuyaux existants. Il s'agit là d'un moyen abordable de résoudre des problèmes courants sans creusage ni perturbation.



Jour 1 de la conférence

Mardi 29 mai 2018

6 h – 7 h	Course matinale
6 h – 7 h	Yoga matinal
7 h – 16 h 30	Inscription à la conférence
7 h 30 – 8 h 15	Déjeuner
8 h 15 – 9 h	Assemblée générale annuelle
9 h – 9 h 15	Cérémonie d'ouverture
9 h 15 – 10 h 30	Discours inaugural : Communautés de demain : où les gens du futur vivront-ils? (Richard Worzel)
10 h 30 – 11 h	Pause rafraîchissement au salon professionnel
11 h – 12 h	Séance plénière – Au-delà de l'engagement : Qu'est-ce qui compte vraiment? (Brady Wilson)
12 h – 13 h	Dîner d'honneur et récompenses pour longs états de service
13 h – 13 h 30	Dessert et café au salon professionnel
13 h 30 – 14 h 30	Séances simultanées <ul style="list-style-type: none"> • La sécurité des municipalités dites intelligentes (David Shipley) • S'adapter au changement climatique : renforcer la résilience des villes (Jim Toye, Marie-Hélène Lajoie, FCM, Tony Kulbisky)
14 h 30 – 15h	Pause rafraîchissement au salon professionnel
15 h – 16 h	Séances simultanées <ul style="list-style-type: none"> • La gestion des risques d'entreprise pour les administrations locales (Will Burtenshaw, Elizabeth (Betty) Clarke, Karen Kuronen, Laurent Mougeot) • Visions et stratégies des villes intelligentes (Le gouvernement du Canada lance aux collectivités du Canada)
16 h – 16 h 45	Séance de mentorat express
17 h 30 – 18 h 30	Réception des jeunes professionnels (pour délégués de moins de 40 ans)
17 h 30 – 18 h 30	Réception de réseautage des grandes villes (pour délégués des municipalités de 50 000 habitants et plus)
18 h 30 – 21 h 30	Party de cuisine des Maritimes à l'hôtel Delta Fredericton
21 h 30 – 23 h 30	Suite de réception à l'hôtel Delta Fredericton



De 6 h à 7 h

Course matinale

(Rassemblement dans le hall du Palais des congrès)

Deux trajets, l'un de 5 km et l'autre de 10 km, sur le magnifique réseau de sentiers de Fredericton.

De 6 h à 7 h

Yoga matinal

(Rassemblement dans le hall du Palais des congrès)

Cours de yoga avec l'institutrice de yoga certifiée Brittany Rooney au **Dynamic Yoga Studio**, à 10 minutes de marche du Palais des congrès.

De 7 h à 16 h 30

Inscription à la conférence

De 7 h 30 à 8 h 15

Déjeuner

Commandité par **The Partnership Group – Sponsorship Specialists™**

Partnership Group – Sponsorship Specialists®, une agence de pointe au Canada dans le domaine du marketing de commandites, aide les municipalités à générer des revenus autres que l'impôt foncier et les frais d'utilisation. L'équipe collabore avec la municipalité pour déterminer quelle partie d'un programme de commandite est commercialisable, elle attribue une valeur marchande aux actifs et propriétés, puis aide à établir la capacité interne de tirer un revenu renouvelable à long terme de commandite d'entreprise. Des municipalités aussi petites que Marwayne (Alb.) et aussi grandes que Toronto (Ont.), de Nanaimo (C.-B.) sur la côte Ouest à Summerside (Î.-P.-É.) sur la côte Est, peuvent compter sur les résultats de Partnership Group – Sponsorship Specialists.

De 8 h 15 à 9 h

Assemblée générale annuelle

De 9 h à 9 h 15

Cérémonie d'ouverture



De 9 h 15 à 10 h 30

Discours inaugural : « Communautés de demain : où les gens du futur vivront-ils? »

CONFÉRENCIER : Richard Worzel

Les municipalités se trouvent aux prises avec une situation étrange : les citoyens s'intéressent de près aux questions locales et s'en préoccupent beaucoup, mais les administrations municipales ont peu ou pas d'influence sur les questions qui touchent les électeurs, comme la mondialisation ou la technologie. Dans ce contexte, comment les élus et les fonctionnaires vont-ils s'y prendre pour façonner les villes de demain? À l'avenir, que voudra une population de plus en plus mobile et comment le lui offrir? Quelles sortes d'infrastructures devrait-on bâtir et quelles sont celles qu'on devrait éviter?

Planificateur stratégique et futurologue, Richard Worzel donnera une vue d'ensemble du contexte de demain, en abordant notamment les points suivants :

- **Démographie** – Nous assistons à une transition, des baby-boomers aux milléniaux. La « Génération Z » commence déjà à surgir. Quelles sont les conséquences sur la planification communautaire, les hôpitaux, les écoles, les arénas et patinoires, etc.? Où surgiront les sources de tension? Comment se montrer proactif à cet égard?
- **L'attraction gravitationnelle des grandes villes** – Depuis plus d'un siècle, les populations du monde entier migrent vers les centres urbains, laissant derrière elles les petites communautés. Qu'est-ce qui nous attend demain? Que devraient faire les petits centres?
- **Technologie** – La technologie est une arme à deux tranchants qui offre des solutions attrayantes à des problèmes apparemment insolubles, mais qui introduit de nouvelles menaces. D'où viendront les plus grandes opportunités et les pires menaces? Comment vous y préparez-vous?
- **Changement climatique** – Les infrastructures municipales doivent évoluer, non seulement pour tenir compte des nouvelles possibilités, comme la baisse considérable des coûts des énergies renouvelables, mais aussi pour se préparer au nombre croissant de phénomènes météorologiques extrêmes. Mais à quoi au juste devriez-vous vous préparer et comment?

Richard conclura sa présentation par un aperçu de la trousse d'outils du futur. Il fournira également de la documentation (format électronique) à emporter qui aidera votre communauté à faire la transition vers le monde nouveau et étrange auquel nous aurons à faire face.



Au sujet du conférencier : **RICHARD WORZEL** FUTUROLOGUE

Richard Worzel, le plus grand futurologue du Canada, compte parmi ses clients des organisations comme Coca Cola, Procter & Gamble, la Marine américaine, le Conseil national de recherches du Canada, Rogers Media, Lexus et Sun Life. Il a fait des études universitaires en informatique, en économie et en commerce international et a rédigé des articles sur le futur pour **Report on Business**, **Canada Computes** et le **Financial Post**, entre autres.

Richard commence sa carrière dans le secteur des placements à titre d'investisseur institutionnel et décroche le titre d'analyste financier agréé en 1978. Dès 1979, il dirige sa propre société de conseil, aidant les entreprises et les organisations à planifier et à préparer l'avenir.

On doit à Richard cinq livres à succès, notamment **Who Owns Tomorrow** qui s'est classé au palmarès des succès de librairie du Financial Post dès sa deuxième semaine de publication. Son expertise de futurologue, profession dans le cadre de laquelle il assure des services de conseil et de conférences, s'est acquise après une carrière d'investisseur institutionnel, couronnée par l'obtention du titre d'analyste financier agréé (une désignation que le journal The Economist a récemment qualifiée de critère mondial de référence pour les études supérieures en finance). Cette expérience lui a appris qu'il est beaucoup plus facile d'énumérer des vœux pieux que de trouver des preuves concluantes.

L'avenir est le domaine d'études de Richard. Cela ne fait pas de lui le spécialiste d'un sujet unique, mais plutôt un généraliste doté de connaissances étendues dans un large éventail de domaines. C'est à partir de cette expérience qu'il façonne une vue d'ensemble de ce qui se passe dans les organisations aujourd'hui et de ce qui s'y passera demain, reliant le tout ensemble et fournissant de l'information et des idées nouvelles, autant d'atouts qui rendent la présentation particulièrement intéressante et utile.

En collaboration avec des dirigeants d'entreprise chevronnés, des sociétés pharmaceutiques, des entreprises de technologie, des groupes agro-industriels et agricoles, des groupes dédiés aux soins de santé et à la médecine, des caisses populaires, des banques, des conseillers financiers, des sociétés de technologie, des chercheurs et des investisseurs en sciences de la vie, des groupes de recherche sur les carburants de remplacement et l'énergie, des organismes gouvernementaux, des fabricants et bien d'autres, Richard s'emploie, depuis plus de 25 ans, à aider les organisations à planifier un avenir plus prospère et plus agréable, et à s'y préparer.



De 10 h 30 à 11 h

Pause rafraîchissement au salon professionnel

De 11 h à 12 h

Séance plénière – « Au-delà de l'engagement : Qu'est-ce qui compte vraiment? »

CONFÉRENCIER : Brady Wilson, cofondateur de Juice Inc.

Commandité par Juice Inc.

Chez Juice Inc., on croit à une drôle de chose : chaque personne mérite d'avoir encore de l'énergie à la fin de la journée – de l'énergie pour ce qui compte le plus, c'est-à-dire son conjoint ou sa conjointe, sa famille et sa communauté. Une bonne chose aussi pour le travail – il paraît que les gens qui rentrent chez eux avec de l'énergie, reviennent au travail le lendemain avec tout autant d'énergie. Juice s'est ainsi attribué la mission de « donner ou redonner du jus » aux gens, au travail comme à la maison. Joignez-vous au mouvement de l'énergie!

Certains besoins sont tellement impérieux ou primordiaux qu'on les ressent comme une nécessité d'oxygène. Une fois qu'ils sont comblés, ils génèrent le type d'énergie qui produit des résultats, stimule l'innovation et favorise la mobilisation.

Cependant, quand ils ne sont pas comblés, l'épuisement et les interférences guettent. Les fonctions d'exécution du cerveau, les zones responsables de la concentration, de la régulation des émotions, de l'établissement de liens et de prise de décisions intelligentes en sont affectées. Or, ces capacités sont des outils puissants de création de valeur et d'innovation.

De tels besoins non satisfaits engendrent des répercussions encore plus profondes. Ils déclenchent les comportements négatifs qui minent la culture en milieu de travail et portent atteinte à l'expérience client.

Au cours de cette séance, Brady Wilson, auteur de Beyond Engagement, amènera les participants à faire en équipe un exercice interactif aussi amusant qu'éclairant appelé Oxygen Poker. Les leaders apprendront à faire participer des personnes ou des équipes à une conversation utile qui débloquera la volonté délibérée, une façon d'atteindre de meilleurs résultats d'affaires dans leur organisation.

LES PARTICIPANTS PARVIENDRONT À :

- se faire une idée des cinq besoins « impérieux » et leur effet sur le milieu de travail;
- cerner le besoin le plus important pour eux et les comportements négatifs qu'ils adoptent quand ce besoin n'est pas satisfait;
- comprendre comment les besoins non comblés se manifestent dans l'équipe et comment créer un climat qui permet d'y répondre habilement.



Au sujet du conférencier :
BRADY WILSON
COFONDATEUR DE JUICE INC,
AUTEUR, CONFÉRENCIER ET LEADER
D'OPINION

Brady Wilson a une vision : des organisations vibrantes d'énergie créative et innovatrice. Fondateur de Juice, Brady est un architecte de l'énergie humaine, s'employant avec des chefs de file à créer les conditions propices à l'innovation, à la création de valeur et à la mise en place d'expériences inoubliables pour les clients. Juice a aidé des dizaines de municipalités partout au Canada à exploiter leur plein potentiel grâce à des projets de développement du leadership, des stratégies de mobilisation des employés et des programmes de formation en innovation.

On doit à Brady quatre livres consacrés à l'amélioration du rendement des employés et des résultats d'affaires : *The Power of Conversation*, *Love at Work*, *Finding the Sticking Point* et son plus récent ouvrage, *Beyond Engagement*.

Conférencier dynamique et intensément pragmatique, Brady transmet des outils pratiques et sait aider les gestionnaires et chefs d'entreprise à faire face aux points de tensions les plus vifs : en procurant à ceux et celles qui assistent à ses présentations une expérience qui fait passer les concepts de la théorie à l'application.

La passion de Brady pour l'énergie est telle qu'elle pousse son public non seulement à participer à la présentation, mais aussi à repartir avec un enthousiasme qui inspirera une approche instigatrice de changement positif qui mènera à de meilleurs résultats fonctionnels.

De 12 h à 13 h

Dîner d'honneur et récompenses pour longs états de service

Le Programme de récompenses pour longs états de service de l'Association canadienne des administrateurs municipaux (ACAM) reconnaît et souligne le dévouement de ses membres envers la fonction publique et l'administration municipale. Ces récompenses sont décernées en fonction du nombre d'années pendant lesquelles les membres ont occupé une fonction rémunérée à temps plein de cadre dans une administration municipale (comme chef des services municipaux ou subordonné direct). Elles sont attribuées à partir de dix années de service, puis par tranches de cinq années.

La récompense spéciale pour longs états de service en tant que chef des services municipaux décernée par l'ACAM reconnaît les contributions des membres de l'ACAM qui auront occupé une fonction de chef de services municipaux ou de directeur municipal pendant au moins 25 ans et adhéré à l'ACAM pendant au moins 10 ans (au 1er janvier de l'année de la mise en candidature).

Les lauréats qui comptent 20 années de service ou plus recevront leurs récompenses lors de cette cérémonie.

De 13 h à 13 h 30

Dessert et café au salon professionnel

13 h 30 à 14 h 30

Séance simultanée – « La sécurité des municipalités intelligentes »

CONFÉRENCIER : David Shipley, chef de la direction et cofondateur de Beuceron Security

Commandité par Beuceron Security

Beuceron Security a été conçu entièrement par des professionnels de la cybersécurité voulant faire face aux menaces à l'aide de ressources limitées tant sur le plan du personnel, du temps que du budget. La solution infonuagique de cette entreprise, un produit complet d'analyse, de formation, de simulation d'hameçonnage et de notation des membres d'une même équipe, fournit un aperçu et des outils pour mieux gérer le risque cybernétique personnel. Grâce à un tableau de bord et à des rapports organisationnels puissants, il devient facile pour quiconque, du service TI à celui des Ressources humaines, en passant par tous les échelons de direction, de comprendre ce qui se passe dans l'organisation et de participer activement à la gestion des risques cybernétiques.

Partout dans le monde, la cybersécurité a fait la une des journaux et touche toutes les sphères d'activité, des élections présidentielles à la fourniture d'électricité, en passant par la sécurité des automobiles et des appareils médicaux.

Les municipalités sont une cible attrayante pour les cybercriminels, les États-nations et les amateurs de sensations fortes. Offensives contre les réseaux de transport en commun pour une rançon, attaques contre des infrastructures essentielles (eau, égout, électricité), vol de renseignements personnel et financiers des citoyens... l'éventail des risques peut sembler insurmontable.

Au cours de cette présentation, David Shipley, reconnu comme une sommité nord-américaine dans le domaine, brossera un tableau de l'état général de la cybersécurité dans le monde. En plus de donner des exemples d'attaques qu'ont subies des municipalités dans le monde entier, il évoquera les stratégies qu'une administration locale, quelle que soit sa taille, doit envisager pour réduire les risques posés par cette vague croissante d'attaques. Compte tenu des progrès rapides dans l'adoption des technologies intelligentes et de l'Internet des objets pour améliorer les services publics, réduire les coûts et générer de nouvelles sources de revenus, le besoin de méthodes efficaces en matière de cybersécurité, pour les administrations municipales n'a jamais été aussi grand.



Au sujet du conférencier :

DAVID SHIPLEY

BA, MBA, CISM

**CHEF DE LA DIRECTION ET
COFONDATEUR DE BEUCERON SECURITY**

Reconnu comme une sommité au Canada dans le domaine la cybersécurité, David fait l'objet d'émissions et d'articles fréquents dans les médias locaux, régionaux et nationaux, et prend la parole lors d'événements publics et privés partout en Amérique du Nord. Titulaire d'un baccalauréat ès arts en études de l'information et des communications et d'une maîtrise en administration des affaires de l'Université du Nouveau-Brunswick, David est gestionnaire agréé en sécurité de l'information (CISM).

De juillet 2012 à mai 2017, David participe à une opération visant à transformer l'approche de l'UNB en matière de cybersécurité. Il révisé ainsi les pratiques de l'université sur le plan des renseignements sur les menaces, de la sensibilisation à la cybersécurité et des réactions en cas d'incident, avant de fonder Beuceron Security.

Son expérience des programmes de sensibilisation, de la gestion du risque et des réactions en cas d'incident a contribué à façonner la vision de la plateforme Beuceron. Les médias locaux, régionaux et nationaux l'invitent d'ailleurs fréquemment pour parler des questions de technologie et de cybersécurité.

De 13 h 30 à 14 h 30

Séance simultanée – « S'adapter au changement climatique : renforcer la résilience des villes »

CONFÉRENCIERS :

Marie-Hélène Lajoie, gestionnaire municipale, Ville de Gatineau

Jim Toye, gestionnaire municipal, Ville de Prince Albert

Représentant de la Fédération canadienne des municipalités (à confirmer)

MODÉRATEUR : Tony Kulbisky, directeur général, Ville de Devon

La population canadienne fait ou fera face à une multitude de défis causés par les changements climatiques. Or, les municipalités jouent un rôle essentiel dans la réduction des risques existants et le renforcement de l'aptitude à surmonter les catastrophes naturelles. Il est en effet plus efficace et moins coûteux de dresser des plans proactifs que de réagir au fur et à mesure aux impacts du changement climatique. À l'issue de cette séance, les participants comprendront mieux quels outils et quelles stratégies ont utilisé les municipalités décrites pour évaluer leur résilience face des catastrophes récentes.

- En juillet 2016, l'état d'urgence a été décrété à Prince Albert à la suite du déversement de pétrole d'un pipeline d'Husky Energy. Environ 200 000–250 000 litres de pétrole lourd (mélangé à un autre produit appelé diluant) se sont écoulés dans la rivière Saskatchewan Nord à Maidstone. Cette rivière est la seule source d'eau pour les 55 000 résidents de Prince Albert et des municipalités rurales environnantes. Les réserves d'eau traitée n'étaient que de quatre jours. Jim Toye, gestionnaire municipal, fera part de son expérience et décrira le retour à la normale dans sa communauté.
- En avril 2017, la région d'Ottawa et de Gatineau a connu une inondation record. Les pluies abondantes, la fonte des neiges et la saturation du sol en eau ont provoqué les pires inondations en plusieurs dizaines d'années. Marie-Hélène Lajoie, gestionnaire municipale de Gatineau, parlera du sentiment d'appartenance communautaire qui s'est développé pendant la crise alors que sinistrés, voisins et bénévoles s'entraidaient pour remplir les sacs de sable.
- De plus en plus, les municipalités du Canada subissent des événements climatiques qui nuisent à leurs infrastructures, à leurs niveaux de services et, en fin de compte, à la qualité de vie générale qu'elles veulent offrir à leurs résidents. Au cours de cette séance, la Fédération canadienne des municipalités (FCM) présentera des ressources qui s'offrent aux municipalités, y compris des sources de soutien offert par des organismes partenaires et de financement, ainsi que des bonnes pratiques que certaines municipalités adoptent en vue d'intégrer des considérations climatiques dans leurs plans, leurs politiques et leurs projets. Ils puiseront des exemples à même les programmes d'apprentissage par les pairs de la FCM pour aider les directions municipales à bâtir des communautés résistantes aux changements climatiques.





JIM TOYE **GESTIONNAIRE MUNICIPAL** **Ville de Prince Albert**

Jim occupe le poste de directeur général de la Ville de Prince Albert depuis 2014. Ces fonctions ont fait suite à plusieurs postes de haute direction à North Battleford, Kindersley, Leader et Unity, tous en Saskatchewan, ce qui lui a permis de cumuler 30 années d'expérience dans la gestion des administrations. Jim a fait ses études au Collège commercial de l'Université de la Saskatchewan et a obtenu un certificat en administration municipale de l'Université de Regina ainsi qu'un certificat en développement économique de l'Université de Waterloo.

Président sortant et membre honoraire de l'ACAM, Jim est un membre actif de l'Association des administrateurs municipaux urbains de la Saskatchewan (Urban Municipal Administrators Association of Saskatchewan – UMAAS). En 2006, il reçoit la Médaille du bénévolat du centenaire de la Saskatchewan, en reconnaissance des services rendus à l'UMAAS. Cet homme engagé dans son milieu fait également partie du comité exécutif du Club Rotary de Prince Albert et des Chevaliers de Colomb.

Jim aime passer du temps avec sa famille, jouer au golf, voyager et faire du camping. Sa conjointe, Colleen, infirmière autorisée, et lui ont trois filles et cinq petits-enfants.





MARIE-HÉLÈNE LAJOIE

GESTIONNAIRE MUNICIPALE

Ville de Gatineau

Depuis le 19 novembre 2013, Marie-Hélène Lajoie occupe la fonction de directrice générale de la Ville de Gatineau, quatrième plus grande ville au Québec. À ce titre, elle dirige une équipe de 3500 employés qui offrent des services à plus de 284 000 citoyens, pour un budget s'élevant à près de 600 millions de dollars. Grâce à son leadership assumé, la Ville de Gatineau arrive première, parmi toutes les villes du Québec, au chapitre de la satisfaction des citoyens.

À partir de 2011, elle a offert son expertise au conseil d'administration de l'Association canadienne des administrateurs municipaux (ACAM) et en 2016, elle était élue à la présidence de cette prestigieuse association. C'était d'ailleurs la première fois qu'une femme accédait à ce titre au sein de l'ACAM.

Madame Lajoie a également été invitée, à titre de conférencière, par plusieurs organisations, dont l'Université de Montréal, l'Institut d'administration publique du Canada et l'Association des directeurs de police du Québec.





Au sujet du modérateur :

TONY KULBISKY DIRECTEUR GÉNÉRAL Ville de Devon, Alberta

Tony Kulbisky, CLGM, est directeur général de la Ville de Devon depuis plus de huit ans. Ce poste fait suite à trente années d'expérience provinciale, régionale et municipale, dont plus de vingt ans à des postes de cadre supérieur.

En plus d'être titulaire d'un bac en administration de l'Université de l'Alberta, Tony détient un certificat en gestion municipale et leadership de l'Alberta School of Business en plus d'un certificat national avancé en administration locale avec distinction, également de l'Université de l'Alberta.

Il est lauréat du prestigieux prix d'excellence 2016 de la Society of Local Government Managers of Alberta après avoir obtenu, en 2012, la Médaille du jubilé de diamant de la reine Elizabeth II.

Tony a aussi servi sa communauté en tant que pompier volontaire professionnel 1001 pendant plus de 15 années. Il a aussi fait du bénévolat à l'échelle provinciale en étant administrateur de la LGAA, dont il est devenu vice-président en 2011, puis président de 2013 à 2016. Il est encore membre du conseil d'administration à titre de président sortant. Tony est actuellement membre du conseil de l'ACAM, à titre de représentant de l'Alberta.

Féru de course, Tony a participé à plusieurs activités de bienfaisance pour coureurs ainsi qu'à de nombreux demi-marathons (21 km) et un marathon complet (42 km).



De 14 h 30 à 15 h

Pause rafraîchissement au salon professionnel

De 15 h à 16 h

Séance simultanée : « La gestion des risques d'entreprise pour les administrations locales »

CONFÉRENCIERS :

Will Burtenshaw, directeur principal – risques et réclamations, Alberta Urban Municipalities Association (AUMA)

Elizabeth (Betty) Clarke, gestionnaire des risques et du rétablissement général, Ville de St. John's (T.-N.-L)

Karen Kuronen, conseillère technique/experte en sinistres, Association des municipalités des Territoires du Nord-Ouest (NWTAC) et Programme d'assurance des communautés du Nord-Ouest (NCIP)

MODÉRATEUR :

Laurent Mougeot, SUMAssure

Les communautés sont exposées à un large éventail de risques qui ont considérablement évolué au fil des années. Elles font aussi face à d'énormes engagements non financés et n'ont tout simplement pas les ressources nécessaires pour se tenir au courant de toutes ces questions. Il est important d'avoir les bons outils de gestion des risques pour réduire les pertes, les prévenir et les atténuer.

Bien que le contexte ait évolué, les administrations municipales font généralement face aux mêmes défis depuis toujours : la sécurité en milieu de travail, les accidents du travail, les événements climatiques extrêmes et les problèmes de gestion interne. À long terme, les municipalités ont la capacité de gérer les risques de manière à atteindre leurs objectifs opérationnels. Une gestion efficace des risques permet en effet aux organisations gouvernementales locales de répondre de façon dynamique au changement et à l'incertitude. Elles utilisent alors de l'information axée sur le risque pour prendre des décisions plus efficacement. Cette capacité accrue et l'aptitude à évaluer, à communiquer et à gérer les risques renforcent la confiance, tant auprès du gouvernement que du public.

Aujourd'hui, la gestion municipale des risques peut nécessiter une approche un peu différente et plus innovatrice, mais l'objectif global demeure le même : préparer les employés et assurer la sécurité des villes et villages afin de pouvoir se concentrer sur la prestation de services policiers et récréatifs et sur tout ce qui est important pour assurer la qualité de vie des résidents.

Trois assureurs de réciprocité du Canada présentent leurs conseils et solutions en matière de gestion des risques :

- **SUMAssure** : Programme d'assurance contrôlé par ses membres, déterminé à offrir les meilleurs produits et services possible à des prix compétitifs aux municipalités urbaines de la Saskatchewan.
- **Association des municipalités des Territoires du Nord-Ouest** : Le Programme d'assurance des communautés du Nord-Ouest est conçu par et pour le Nord et appartient aux communautés membres de l'Association des municipalités des Territoires du Nord-Ouest. Il fournit une assurance municipale aux administrations communautaires des Territoires du Nord-Ouest.
- **Alberta Urban Municipalities Association** : Dispose d'un programme d'assurance générale qui couvre plus de 900 membres actifs et associés en Alberta.

Elizabeth Clarke, gestionnaire des risques et du rétablissement général à la Ville de St. John's (T.-N.-L), expliquera également à quel point il est important de gérer les risques. Après un sinistre, l'interruption des activités peut, en effet, être corrigée rapidement grâce à la participation directe des services de gestion des risques dans le processus de rétablissement, comme le décrivent les plans municipaux de continuité des opérations.





Au sujet des conférenciers :

WILL BURTENSRAW

CAAC, PAA, CRM

DIRECTEUR PRINCIPAL – RISQUES ET RÉCLAMATIONS

Directeur principal – risques et réclamations

Alberta Urban Municipalities Association (AUMA)

Will Burtenshaw est membre de l'Alberta Urban Municipalities Association depuis 2004. Il possède plusieurs titres en assurance et gestion des risques, y compris celui de Canadian Risk Management (CRM) et de professionnel d'assurance agréé (PAA).

Will possède plus de 30 années d'expérience en gestion et maîtrise des risques, souscription d'assurance et réclamations. En 2004, il lance un programme de gestion des risques pour les souscripteurs de la compagnie d'assurance de réciprocité Alberta Municipal Insurance Exchange. Comptant plus de 200 municipalités et 700 organismes à but non lucratif, cette compagnie gère des risques très divers. Will s'investira beaucoup dans le domaine. Il met ainsi au point une série de modules en ligne sur les risques et l'assurance, conçus spécialement pour les administrateurs municipaux et les gestionnaires d'organismes à but non lucratif. Ces modules visent à informer les intervenants des divers aspects de la gestion des risques et de la protection des biens municipaux. Will participe aussi à l'élaboration d'une trousse d'outils en ligne pour la gestion des risques globaux qu'affrontent les municipalités. Il fait la promotion de plusieurs outils de gestion des risques auprès des membres, notamment un programme d'évaluation des bâtiments et de contrôle des pertes, des outils de rétablissement après sinistre et des techniques de continuité des opérations. Will supervise également une équipe interne de règlement des sinistres.





ELIZABETH (BETTY) CLARKE

GESTIONNAIRE DES RISQUES ET DU RÉTABLISSEMENT GÉNÉRAL

Ville de St. John's (T.-N.-L)

Gestionnaire des risques et du rétablissement corporatif pour la ville de St. John's, à Terre-Neuve-et-Labrador, Betty Clarke fait de la gestion de risques depuis janvier 2003.

Titulaire du titre Fellow, Professionnel d'assurance du Canada (FPAA) et du I-300 de niveau intermédiaire sur le SCI en gestion des urgences et continuité des opérations, cette gestionnaire porte également le titre de RIMS Fellow (RF).

Avant de se consacrer à la gestion des risques, elle travaille dans le secteur de l'assurance, du côté des courtiers, et acquiert une vaste expérience en souscription et en administration.

Betty croit fermement au travail d'équipe et apprécie beaucoup les avantages qu'elle retire de sa participation à diverses associations comme le Conseil Canadien de RIMS, la Newfoundland and Labrador Risk and Insurance Management Society, le Disaster Recovery Information Exchange et l'Insurance Institute of Newfoundland and Labrador, des organisations qui lui ont confié de nombreux mandats au fil des années.

En 2017, Betty s'est classée au palmarès des grands gestionnaires de risques du Canada, comme en fait foi le magazine Insurance Business Canada.

Selon elle, le travail est formidable, mais sans perdre de vue l'essentiel, la vie familiale.





KAREN KURONEN
PAA, ARM, DIPLÔMÉE EN
GÉNIE MÉCANIQUE
CONSEILLÈRE TECHNIQUE/EXPERTE
EN SINISTRES

Association des municipalités des Territoires du Nord-Ouest (NWTAC) et Programme d'assurance des communautés du Nord-Ouest (NCIP)

Karen Kuronen travaille depuis 2015 à l'Association des municipalités des Territoires du Nord-Ouest et au Programme d'assurance des communautés du Nord-Ouest. En plus de porter plusieurs titres professionnels en assurance et en gestion des risques, dont celui d'Associate in Risk Management (ARM) et de professionnel d'assurance agréé (PAA), Karen détient un diplôme en technologie du génie mécanique.

L'Association des municipalités des Territoires du Nord-Ouest veille à défendre les intérêts de 33 communautés des Territoires du Nord-Ouest. Quant au Programme d'assurance des communautés du Nord-Ouest, il a été lancé en 1978 pour assurer les communautés de cette région avant de devenir, en 2003, un assureur de réciprocité.

Avant 2015, Karen a travaillé pendant 12 années comme experte en sinistres pour une firme d'experts indépendante des Territoires du Nord-Ouest, Arctic West Adjusters. À ce poste, elle traitait des demandes de réclamations dans cette région et au Nunavut et au Yukon, notamment à titre d'experte en sinistres pour le Programme d'assurance des communautés du Nord-Ouest.





Au sujet du modérateur : **LAURENT MOUGEOT** SUMASSURE

Laurent Mougeot, membre de l'Institut canadien des urbanistes (ICU) travaille auprès d'administrations locales depuis 1976.

Laurent a collaboré avec un large éventail d'instances administratives locales, des communautés nordiques aux municipalités rurales et urbaines, en passant par des districts d'aménagement du territoire. Il a récemment pris sa retraite, quittant son poste de directeur général d'une association municipale où, pendant les 12 dernières années, il a travaillé avec 440 administrations locales de la Saskatchewan. Au cours des années, Laurent a siégé à de nombreux conseils nationaux et provinciaux. Maîtrisant bien le droit administratif, il occupe la fonction d'arbitre provincial depuis 2007. Il a également été invité à prendre la parole à l'Université de Regina et au Collège canadien de gestion des urgences.

Reconnu comme une sommité dans son domaine, Laurent a été invité à participer à de nombreux projets internationaux pour conseiller les administrations locales et les associations municipales en matière de développement de capacités, de gouvernance locale et de défense des droits stratégiques. Ces projets l'ont amené à voyager dans les Caraïbes, en Europe de l'Est, en Afrique de l'Ouest et du Sud, en Asie du Sud-est, en Amérique centrale et en Amérique du Sud.

Récemment, Laurent a mené à bien un grand projet : la création d'une assurance réciproque de gestion des risques en Saskatchewan, un organisme qui regroupe les administrations locales et les entités municipales sous l'égide d'une seule compagnie d'assurance des opérations municipales. SUMAssure, qui en est à sa dixième année d'existence, a récemment ajouté à l'éventail de ses activités des services de consultation juridique municipale en vue d'améliorer la gestion des risques.



De 15 h à 16 h

Séance simultanée : « Visions et stratégies des villes intelligentes »

AU SUJET DE LA SÉANCE :

Le gouvernement du Canada lance aux collectivités du Canada, qu'elles soient grandes ou petites, de présenter leurs meilleures idées en vue d'améliorer la qualité de vie de leurs résidents par l'innovation et les données et des technologies connectées. C'est le moment idéal pour ces villes de réfléchir à la façon d'utiliser la technologie pour résoudre des problèmes actuels, créer des possibilités et pour numériser notre économie ou ce que certains appellent la quatrième révolution industrielle.

Des représentants du ministère de l'Infrastructure et des collectivités donneront un aperçu des divers défis auxquels les collectivités canadiennes sont confrontées d'après les demandes qu'ils auront reçues au cours de la première ronde du Défi des villes intelligentes. Ils passeront aussi en revue les options et stratégies qui nous permettront de demeurer concurrentiels et en bonne santé.

AU SUJET DES CONFÉRENCIERS :

Être confirmé



De 16 h à 16 h 45

Marche de mentorat express

*Cette activité aura lieu à l'intérieur s'il fait mauvais.

Vous connaissez les séances de mentorat, mais savez-vous que l'ACAM organise une « marche » de mentorat express sur les magnifiques sentiers de Fredericton? Voici l'occasion idéale d'élargir votre réseau et de tisser des liens professionnels. Vous pourrez rester avec le même partenaire de marche pendant 45 minutes ou changer toutes les 15 minutes (à certains arrêts précis) pour prendre contact avec trois nouvelles personnes.

Pendant la marche, vous aurez le choix de donner ou de recevoir du mentorat. Vous pourrez ainsi obtenir l'opinion d'autres personnes sur une question de carrière ou avoir des commentaires sur les options que vous envisagez. Vous aurez aussi la possibilité de donner des conseils ou de parler d'un sujet ou d'une expérience qui pourraient servir, ou faire des suggestions sur des personnes, des ressources ou une formation susceptibles d'être utiles.

Il suffit d'être soi-même. Si le courant ne passe pas avec la personne, pas de souci, on se tourne tout simplement vers quelqu'un d'autre!

Apportez vos cartes d'affaires! Il n'y a aucune pression pour que vous poursuiviez les discussions, mais cette marche peut mener à des opportunités.

De 17 h 30 à 18 h 30

Réception des jeunes professionnels (délégués de moins de 40 ans)

De 17 h 30 à 18 h 30

Réception de réseautage des grandes villes (délégués de municipalités de 50 000 habitants et plus)

De 18 h 30 à 21 h 30

Party de cuisine des Maritimes Hôtel Delta Fredericton

*De 18 h 15 à 19 h 15, les navettes feront le trajet entre le Palais des congrès et l'hôtel Delta toutes les 20 minutes.

Soirée amusante et inoubliable en perspective! Dès votre arrivée au magnifique hôtel Delta Fredericton quatre diamants, vous serez déjà sous le charme du plus exceptionnel des partys de cuisine de la côte Est! L'accueil se fera sous le signe de l'Écosse avec une prestation de danseurs des Highlands. Un kiosque I-Booth sera à votre disposition pour vous prendre en photo et vous permettre de garder un souvenir de cette expérience! Ensuite, direction la grande salle de bal, où homard à volonté et ambiance musicale assurée par le duo frederictonien **Frantically Atlantic** vous attendent. Un chef sera présent pour ouvrir les homards sous vos yeux! Vous n'aimez pas ce crustacé? Pas de souci – de nombreuses autres bonnes choses sont au menu!

Un concours de la fille ou du gars des Maritimes le mieux habillé sera organisé. Apportez votre tenue à carreaux préférée et croisez-vous les doigts!

L'ambiance est à son paroxysme, le soleil se couche et vous n'avez pas envie de partir? Venez faire un tour à la suite de réception sur la terrasse le DIP du Delta. Au programme, fabuleux coucher de soleil sur le fleuve Saint-Jean, bonne compagnie, feux extérieurs et musique country, rock et pop par le duo **Legacy Gray**! Si la météo fait des siennes, cette ambiance sera recréée à l'intérieur de l'hôtel.

Le service de navette reprendra toutes les 20 minutes de 20 h 30 à minuit pour le retour au Palais des congrès.

De 21 h 30 à 23 h 30

Suite de réception sur la terrasse le DIP de l'hôtel Delta Fredericton

Commandité par Phelps Group

Phelpsgroup, une entreprise du centre-ville de Toronto, est un des principaux cabinets de recrutement de cadres et de transition de carrière au Canada. Depuis 1986, Phelpsgroup transforme les organisations en recrutant des talents exceptionnels, en formant des leaders et en préparant des cadres en transition.

Phelpsgroup respecte des normes déontologiques élevées et des pratiques d'affaires exemplaires, en plus de veiller à assurer le niveau d'intégrité et de transparence requis pour chaque secteur, qu'il s'agisse de grosses ou de moyennes entreprises, d'organismes à but non lucratif ou du secteur public en général.

Au programme, bonne compagnie, feux extérieurs et musique country, rock et pop par le duo **Legacy Gray!** Si la météo fait des siennes, cette ambiance sera recréée à l'intérieur de l'hôtel.

Jour 2 de la conférence Mercredi 30 mai 2018

6 h – 7 h	Course matinale
6 h – 7 h	Yoga matinal
7 h – 15 h	Inscription à la conférence
7 h 30 – 8 h 15	Déjeuner
8 h 15 – 9 h 45	Séance plénière : Le tsunami du changement démographique : le secteur public va-t-il se noyer? (Linda Duxbury, Ph. D.)
9 h 45 – 10 h 15	Pause rafraîchissement au salon professionnel
10 h 15 – 11 h 15	Séance plénière – Comment établir un solide plan de relève pour votre organisation? (Lori Kelly, Nadia Falcone, Eric Walker)
11 h 15 – 12 h 15	Allocution de clôture : Esprit, forme et équilibre... stratégies de réussite (Meg Soper)
12 h 15 – 13 h 15	Dîner de remise des prix d'excellence de l'ACAM
13 h 15 – 13 h 45	Cérémonie de clôture et tirages au salon professionnel
14 h 30 – 16 h 30	Visites d'étude : Essor de la brasserie artisanale à Fredericton, Visite sur le thème de Lean Six Sigma, et Visite sur le thème de la gestion des actifs
18 h – 19 h	Réception de la présidente à la Galerie d'art Beaverbrook
19 h – 0 h 30	Souper de la présidente au Palais des congrès de Fredericton



De 6 h à 7 h

Course matinale

(Rassemblement dans le hall du Palais des congrès)

Deux trajets, l'un de 5 km et l'autre de 10 km, dans le magnifique réseau de sentiers de Fredericton.

De 6 h à 7 h

Yoga matinal

(Rassemblement dans le hall du Palais des congrès)

Cours de yoga avec l'institutrice de yoga certifiée Brittany Rooney au **Dynamic Yoga Studio** à 10 minutes de marche du Palais des congrès.

De 7 h à 15 h

Inscription à la conférence

De 7 h 30 à 8 h 15

Déjeuner



De 8 h 15 à 9 h 45

Séance plénière – « Le tsunami du changement démographique : le secteur public va-t-il se noyer? »

CONFÉRENCIÈRE : Linda Duxbury, Ph. D.

En ce siècle qui vient de commencer, la nature de la relation employeur-employé va changer fondamentalement, alors que les organisations vont chercher à attirer et à conserver les bons employés dans un marché du travail en déclin. Il va y avoir pénurie de main-d'œuvre au fur et à mesure que les baby-boomers prennent leur retraite et les entreprises vont s'arracher le petit bassin de travailleurs de la génération X. Les changements seront également influencés par d'autres facteurs, comme la baisse des taux de natalité dans le monde, le vieillissement des populations, l'abaissement de l'âge des départs en retraite, la prolongation des études (ou la reprise des études) et la spécialisation croissante des emplois.

Les changements démographiques pèseront lourd pour les employeurs du secteur public confrontés à un marché « vendeur » dans lequel le nombre d'employés possédant les compétences nécessaires est inférieur au nombre d'emplois intéressants. Au cours du nouveau millénaire, la gestion des ressources humaines deviendra un facteur de succès déterminant, et les entreprises devront se concentrer sur le recrutement, la rétention d'employés de tous âges, la planification de la relève, la conciliation travail-vie personnelle et le développement de carrière.

Le Canada se trouve aujourd'hui dans une position inhabituelle. En effet, quatre générations sont sur le marché de l'emploi en même temps : les Vétérans (59 ans et plus), les Baby boomers (1947 à 1964), la Génération X (1961 à 1972) et les Écho boomers (Nexus) (1972 à 1990). Chacune de ces générations a des attitudes et des valeurs différentes en ce qui concerne le travail et la vie. Les gestionnaires d'aujourd'hui doivent comprendre les principales différences entre les générations afin d'attirer les bons employés, de les motiver et de les retenir.

Influences dominantes qui façonnent les différentes générations, sources possibles de conflits de générations sur le marché du travail, défis particuliers que les employeurs du secteur public sont appelés à rencontrer dans ce marché du travail très différent... dans son exposé, Linda Duxbury abordera différentes questions et proposera des suggestions sur ce qu'il faut faire pour gérer le changement évolutif.



Au sujet de la conférencière : **LINDA DUXBURY, PH. D.**

Chercheuse, auteure et conférencière, Linda Duxbury constitue la référence canadienne en matière de conciliation travail-vie personnelle. Elle a participé à de nombreuses études nationales exhaustives sur ce sujet et ses conséquences pour les entreprises.

Linda Duxbury a écrit des centaines de communications, d'articles pour des revues et des livres. Elle est coauteure d'une série de rapports de Santé Canada sur la conciliation travail-vie personnelle dans notre pays. Largement diffusés dans les milieux universitaires et professionnels, ses travaux abordent les questions du conflit travail-famille, de la gestion du changement, des milieux de travail positifs, du stress, du télétravail, de l'utilisation et des répercussions de la bureautique et de la gestion de la nouvelle main-d'œuvre.

Reconnue pour ses aptitudes en communication et ses méthodes d'apprentissage motivantes et dynamiques, Linda Duxbury a reçu le prix du conférencier national de l'Institut canadien de la retraite et des avantages sociaux, le prix d'excellence en enseignement de l'Association des étudiants de l'Université Carleton et le prix du meilleur enseignant de la Sprott MBA Student Society. Elle a également remporté le prix de communication et de leadership de Toastmasters International et a été nommée femme d'influence par Deloitte.

Linda Duxbury est professeure à la Sprott School of Business de l'Université Carleton. Elle est titulaire d'un doctorat en sciences de la gestion de l'Université de Waterloo.



De 9 h 45 à 10 h 15

Pause rafraîchissement au salon professionnel

De 10 h 15 à 11 h 15

Séance plénière – « Comment établir un solide plan de relève pour votre organisation? »

CONFÉRENCIERS :

Lori Kelly, gestionnaire principale des talents, Ville de Mississauga (Ontario)

Nadia Falcone, conseillère en gestion des talents, Ville d'Ottawa (Ontario)

Eric Walker, administrateur principal, Predictive Success Corporation

De nos jours, le changement est inévitable. Les administrateurs municipaux doivent composer avec un roulement de personnel constant qui peut parfois créer des vides sur le plan des connaissances, du savoir-faire et de l'expérience. La préservation de cette expertise est donc aujourd'hui primordiale pour répondre aux besoins imminents en personnel d'une organisation.

Que votre municipalité compte dix ou mille employés, vous avez besoin d'un plan et d'une stratégie de relève adaptés. Lori Kelly, gestionnaire principale des talents pour la Ville de Mississauga, expliquera comment élaborer une stratégie adaptée et racontera quelques leçons tirées de l'expérience. Nadia Falcone, conseillère en gestion des talents de la Ville d'Ottawa, et Eric Walker, administrateur principal de Predictive Success Corporation, expliqueront comment la Ville d'Ottawa repense son approche en matière de gestion de la relève en regardant au-delà des cloisonnements fonctionnels et en utilisant des outils comme l'indice prédictif (Predictive Index).



Au sujet des conférenciers :
LORI KELLY
GESTIONNAIRE PRINCIPALE DES TALENTS
Ville de Mississauga (Ontario)

Lori Kelly, en tant que responsable de la gestion des talents pour la Ville de Mississauga, s'occupe du recrutement ainsi que des centres d'expertise en matière de formation et de développement organisationnel. L'équipe est constamment à la recherche de moyens modernes et innovateurs non seulement pour attirer des gens talentueux, mais aussi pour mettre en valeur le bassin de talents qu'elle possède déjà. Au service de la Ville de Mississauga depuis plus de 20 ans, Lori a accédé à des postes en ressources humaines à responsabilité croissante. Elle a également passé six années au Bureau du directeur municipal, où elle a dirigé ce qui est devenu la plus importante initiative de mobilisation communautaire dans l'histoire de Mississauga et qui a débouché sur un plan stratégique représentant la vision de la Ville pour les 40 prochaines années.

Lori possède un baccalauréat spécialisé en sciences politiques de l'Université Western, une maîtrise en direction municipale de la Schulich School of Business et une certification de professionnelle des ressources humaines. Elle est membre de la Human Resources Professionals Association.





NADIA FALCONE **CONSEILLÈRE EN GESTION DES TALENTS**

Ville d'Ottawa (Ontario)

Nadia Falcone, en tant que conseillère en gestion des talents à la Ville d'Ottawa, s'occupe de l'élaboration et de la mise en œuvre d'initiatives de gestion des talents pour soutenir les objectifs stratégiques de la municipalité en matière de ressources humaines et de talents. Nadia compte plus de 20 années d'expérience en ressources humaines dans divers secteurs, notamment les télécommunications, la technologie, les services professionnels et le gouvernement. Elle possède une vaste expérience pratique de la gestion d'initiatives axées sur la conception organisationnelle, l'évaluation des emplois, la gestion du rendement et de la relève, le perfectionnement du personnel et la planification stratégique des ressources humaines.

Titulaire d'un baccalauréat en commerce de l'Université d'Ottawa, Nadia est Certified Human Resources Leader (CHRL), un titre professionnel délivré par la Human Resources Professionals Association, dont elle est membre.





ERIC WALKER
DIRECTEUR GÉNÉRAL
Predictive Success Corporation

Eric possède 30 années d'expérience dans la vente et la gestion des ventes et a été responsable national des ventes chez GE, CTV et Bell.

Analyste certifié de l'indice prédictif (Predictive Index) depuis 1989, Eric compte des clients dans les secteurs du commerce de détail, de la médecine, du gouvernement, des systèmes comptables pour PME, de l'intégration matérielle et logicielle, des ventes de publicité télévisée et autres.

Il est membre de la Human Resources Professionals Association, de la chambre de commerce d'Ottawa, de Kanata North Business Association, de la chambre de commerce de l'Ouest, de TIECon Canada, de l'Association canadienne des professionnels de la vente (ACPV) et du programme de gestion des affaires du St. Lawrence College.

De 11 h 15 à 12 h 15

Allocution de clôture – « Esprit, forme et équilibre... stratégies de réussite »

CONFÉRENCIÈRE : Meg Soper

La vie évolue à un rythme de plus en plus fou. Non seulement il faut s'adapter au changement, mais en plus on doit l'accepter et rester maître de la situation! Cette présentation offre une perspective différente sur la façon de composer avec le stress quotidien. Elle met en valeur le fait que l'humour et la façon de communiquer peuvent grandement aider à se bâtir une vie plus productive et plus saine, dans un monde en constante mutation. En fait, il nous appartient de déterminer notre qualité de vie en fonction des décisions que nous prenons au quotidien.

Vous découvrirez des moyens d'atteindre un meilleur équilibre dans votre vie et d'accroître votre résilience face au stress quotidien? Vous repartirez de cette séance avec des messages clés pour établir un milieu de travail plus sain, plus heureux et plus productif. Cette présentation motivante sur l'équilibre de vie fournit des idées et des stratégies pratiques aussi divertissantes qu'inspirantes.

À l'issue de cette présentation, les participants se sentiront valorisés pour le travail qu'ils font et auront acquis les outils pour :

- accroître leur résilience face au stress quotidien;
- pendre leur vie en main;
- changer leur point de vue pour mieux faire face à l'adversité;
- créer un milieu de travail positif.





Au sujet de la conférencière : **MEG SOPER**

Meg Soper, une des meilleures humoristes motivatrices du pays, allie son sens de l'humour remarquable à sa façon unique de voir la vie pour captiver son public et lui offrir une présentation aussi inspirante que divertissante.

Meg a été conférencière d'honneur et tête d'affiche à des congrès et à des événements organisés par des universités et des entreprises partout en Amérique du Nord et ailleurs. Elle a notamment partagé la scène avec des célébrités comme Ray Romano et Ellen Degeneres.

Forte de 25 années d'expérience dans le domaine des soins de santé et en tant qu'infirmière autorisée en salle d'opération, elle comprend les défis des infirmières d'un point de vue pratique. De l'Hôpital pour enfants de Vancouver (Colombie-Britannique) à l'Hôpital St. Michael's de Toronto, en Ontario, et de retour à un hôpital communautaire près de chez elle, Meg a acquis une vaste expérience professionnelle.

Coauteure du livre *From the Stage to the Page – Life Lessons from Four Funny Ladies*, Meg Soper a participé à des émissions au réseau anglais CBC Television Network, au Women's Television Network et sur Prime TV, en plus d'avoir pris part à de nombreuses émissions de radio et festivals de comédie.

De 12 h 15 à 13 h 15

Dîner de remise des prix d'excellence de l'ACAM

Chaque année, l'ACAM reconnaît le mérite de ses membres dans le cadre du Programme des prix d'excellence en administration municipale.

L'expérience démontre que les membres de l'ACAM ont toutes les raisons d'être fiers de l'excellence de la gestion municipale. Chaque année, nous voyons d'innombrables exemples de projets et de programmes exceptionnels conçus, élaborés et mis en œuvre dans des municipalités canadiennes reconnues comme étant des chefs de file mondiaux en gestion municipale et en prestation de services.

À l'occasion de ce dîner-causerie, nous célébrerons les réalisations et les réussites de vos collègues, et nous reconnaitrons le travail accompli par votre profession en environnement, en innovation et en perfectionnement professionnel.

De 13 h 15 à 13 h 45

Cérémonie de clôture et tirages au salon professionnel

VISITES D'ÉTUDE

La Ville de Fredericton et l'ACAM sont heureuses d'offrir aux délégués de la conférence un choix de quatre visites d'étude :

De 14 h 30 à 16 h 30

Essor de la brasserie artisanale à Fredericton

COÛT : 65 \$/ par personne (+ TVH)

L'industrie de la brasserie artisanale est en plein essor à Fredericton qui affiche la plus forte concentration de brasseries, d'hydromelleries et de cidreries au Canada atlantique.

Cette visite « d'étude » ne sera peut-être pas si studieuse que ça, mais les amateurs de choses intéressantes seront contents de toute l'information qu'ils auront à « absorber »!

Au cours de cette séance d'étude et d'information de deux heures à **Picaroons Roundhouse**, une brasserie aménagée dans une rotonde historique, les participants auront droit à une visite guidée des activités de production et à une dégustation de bières assorties d'amuse-bouche (faits à base de bières artisanales locales), en plus d'assister à différentes présentations données par des conférenciers invités sur les entreprises du secteur florissant de la brasserie artisanale du Nouveau-Brunswick.

Il ne manquera pas d'information (ni de formats dégustations) à absorber!

Horaire	
14 h 15	Départ du Palais des congrès de Fredericton
14 h 30	Arrivée à Picaroons Roundhouse, visite de la brasserie et dégustations
15 h 10	Dégustation d'amuse-bouche accompagnés de bières Picaroons
15 h 30	Présentations par des entreprises locales et des intervenants de secteurs associés à l'industrie brassicole artisanale de Fredericton et des environs
16 h 15	Discussions et échanges informels; les participants pourront explorer le bar et les alentours donnant sur le fleuve Saint-Jean
16 h 30	Départ de Picaroons
16 h 45	Arrivée au Palais des congrès de Fredericton

De 14 h 30 à 16 h 30

Visite sur le thème Lean Six Sigma

COÛT : 25 \$/par personne (+ TVH)

La Ville de Fredericton a connu maintes années de forte croissance et de développement, mais cette tendance a commencé à ralentir en 2011-2012. Il est devenu évident que l'organisation ne pouvait poursuivre sa croissance au rythme des dix dernières années et qu'un changement de culture était nécessaire au sein de l'administration municipale. Plutôt que d'ajouter de nouvelles ressources lorsque des pressions se faisaient sentir lors de la prestation des services, il était essentiel que le personnel se tourne vers l'intérieur même de la municipalité pour améliorer l'efficacité et instaurer des méthodes novatrices pour travailler plus ingénieusement.

Un des principaux outils utilisés par la Ville de Fredericton est Lean Six Sigma, une méthode de gestion allégée faisant appel à une approche d'équipe pour comprendre les processus et les exigences des clients, éliminer le gaspillage et les variations et améliorer le déroulement des activités.



Chris MacPherson, directeur général de la Ville de Fredericton, de concert avec Melanie MacDonald et Nina McCarthy, de l'équipe d'amélioration et d'innovation, survoleront les expériences vécues et donneront un aperçu de ce que chaque gestionnaire supérieur devrait savoir au sujet de l'amélioration continue, quelle que soit la taille de l'organisation. Vous verrez des conseils de gestion quotidienne à l'œuvre et visiterez le garage de la flotte, qui a entrepris un projet « 6S » couronné de succès faisant la promotion d'une aire de travail sécuritaire et organisée.

De 14 h 30 à 16 h 30

Visite sur le thème de la gestion des actifs

COÛT : 25 \$/par personne (+ TVH)

La Ville de Fredericton a été reconnue pour son travail en matière de méthodes de gestion des biens et de planification. Cette visite guidée vous fera découvrir les politiques et pratiques de gestion d'actifs qui ont mis la municipalité sur la voie de la durabilité. Vous visiterez des sites ayant fait l'objet de projets récents basés sur l'efficacité énergétique, le réaménagement de biens existants, l'intégration du transport actif aux projets d'immobilisations et la planification pour l'avenir.

De 18 h à 19 h

Réception de la présidente à la Galerie d'art Beaverbrook

Commandité par Odgers Berndston

Odgers Berndtson, chef de file mondial dans le domaine du recrutement de cadres, propose une approche intégrée de la gestion des talents. Cette entreprise se spécialise dans le recrutement et l'évaluation de cadres supérieurs et de membres de conseil d'administration dans les secteurs privé, public et à but non lucratif, au Canada comme à l'étranger.

La Galerie d'art Beaverbrook, une des plus belles du genre au Canada, allie la magnificence d'une collection de calibre mondial à la sérénité des Maritimes et vous convie à une découverte magique des arts visuels. Vous pourrez y voir des pièces exceptionnelles et des expositions issues d'une collection d'art international regroupant des œuvres d'artistes renommés et émergents.

La réception aura lieu au Pavillon qui a ouvert ses portes à l'automne 2017, mais l'ensemble de la galerie vous sera accessible.

De 19 h à 0 h 30

Souper de la présidente

Vin commandité par Odgers Berndston

Odgers Berndtson, chef de file mondial dans le domaine du recrutement de cadres, propose une approche intégrée de la gestion des talents. Cette entreprise se spécialise dans le recrutement et l'évaluation de cadres supérieurs et de membres de conseil d'administration dans les secteurs privé, public et à but non lucratif, au Canada comme à l'étranger.

La présidente de l'ACAM, Janice Baker, vous invite à conclure la conférence par un merveilleux souper au Palais des congrès de Fredericton. Préparez-vous à danser toute la soirée aux sons entraînants du groupe **Pretty in Pink**.

Horaire	
14 h 30	Départ du Palais des congrès pour le pavillon du lac Killarney. Courte présentation du nouveau système solaire qui sera installé sur le toit de ce bâtiment et du plan prévu pour le parc.
15 h 10	Départ pour la caserne Two Nations. Visite des lieux en focalisant sur le système de contrôle et d'économies d'énergie, les véhicules bien entretenus et l'intégration du Centre de communications 911 qu'on y a aménagé.
15 h 50	Départ pour le Playhouse. Visite démontrant les défaillances de l'infrastructure et présentation des plans du futur centre des arts de la scène. Le trajet vers le Playhouse sera l'occasion de voir le rond-point de la rue Cliffe, de nouveaux aménagements paysagers et l'intégration des modes de transport actif.



PROGRAMME DES PERSONNES ACCOMPAGNANTES

Le Programme pour personnes accompagnantes comprend la réception d'ouverture, les conférences principales d'ouverture et de clôture, la soirée décontractée, le souper de la présidente et les suites de réception. Les dîners ou les soupers avec les délégués ne sont pas compris.

COÛT

Catégorie de délégué	Tarif réduit jusqu'au 1er avril 2018 (+ TVH de 15 %)	Inscription après le 1er avril 2018 (+ TVH de 15 %)
*Pers. accompagnant un membre (municipal)	275 \$ + 41,25 \$ TVH = 316,25 \$	325 \$ + 48,75 \$ TVH = 373,75 \$
*Pers. accompagnant un non-membre (municipal)	300 \$ + 45 \$ TVH = 345 \$	350 \$ + 52,50 \$ TVH = 402,50 \$
**Pers. accompagnant un membre affilié (non municipal)	325 \$ + 48,75 \$ TVH = 373,75 \$	375 \$ + 56,25 \$ TVH = 431,25 \$
**Pers. accompagnant un non-membre (non municipal)	375 \$ + 56,25 \$ = 431,25 \$	425 \$ + 63,75 \$ TVH = 488,75 \$

*« Municipal » désigne une personne actuellement employée par une organisation municipale.

**« Non municipal » désigne toutes les autres personnes.

Les personnes accompagnantes ont l'option de se joindre aux délégués pour les activités préconférence (tournoi de golf, randonnée à vélo, visites des microbrasseries et dégustations et journée à Saint Andrews-sur-Mer) ainsi qu'aux visites d'étude du mercredi moyennant un supplément.

AUTRES VISITES ET EXCURSIONS POUR PERSONNES ACCOMPAGNANTES

Les activités suivantes ne font pas partie du programme officiel pour personnes accompagnantes. Des frais supplémentaires s'y appliquent.



Mardi 29 mai 2018

De 10 h 30 à 12 h 30

Incursion dans les cuisines du Delta

COÛT : 80 \$/par personne (+ TVH) (comprend l'activité culinaire interactive, le dîner et une veste de cuisinier personnalisée)

*Départ du Palais des congrès de Fredericton à 10 h 15 et retour à 12 h 45.

L'incursion dans les cuisines du Delta est une activité culinaire interactive menée sous la direction amusante, vivante et instructive du chef exécutif et des sous-chefs. Le groupe sera divisé en plusieurs équipes. Tout en aidant les participants à préparer un dîner trois services, les sous-chefs leur montreront quelques ficelles du métier. Au programme, préparation d'une vinaigrette, confection de noix confites et découpe d'un filet de viande. Les participants auront ensuite le plaisir de déguster le fruit de leur travail dans une des salles privées du Delta. Chaque invité recevra une veste de cuisinier personnalisée.

Au menu ce jour-là, chaudière de poissons et fruits de mer Signature, bar à salade de type buffet (vinaigrette au choix, aneth et citron ou balsamique à l'érable), filet de bœuf tranché par un chef et suprême de volaille grillé. Le dessert absolument irrésistible sera composé d'une barre de citron Meyer, d'un coulis de framboises et de quenelle de menthe et fruits frais.

De 14 h à 16 h

Dégustation de vin et peinture

COÛT : 50 \$/par personne (+ TVH) (comprend peinture, fournitures, instructions, boissons et collations)

Protectrice de longue date des arts, Charlotte Burhoe a vu une occasion de créer une dégustation de vin combinée à la peinture (Sip-n-Paint) au **bar à vin Corked**, une activité appréciée dans tout le pays. Il s'agit de peindre une aquarelle 8 po x 10 po (avec cadre et passe-partout permettant de suspendre cette future œuvre d'art) sous la direction d'un artiste, en dégustant une boisson et quelques bouchées. Venez découvrir sur quoi débouchera votre créativité!

* Film d'emballage protecteur à bulles prévu pour faciliter le transport.

Mercredi 30 mai 2018

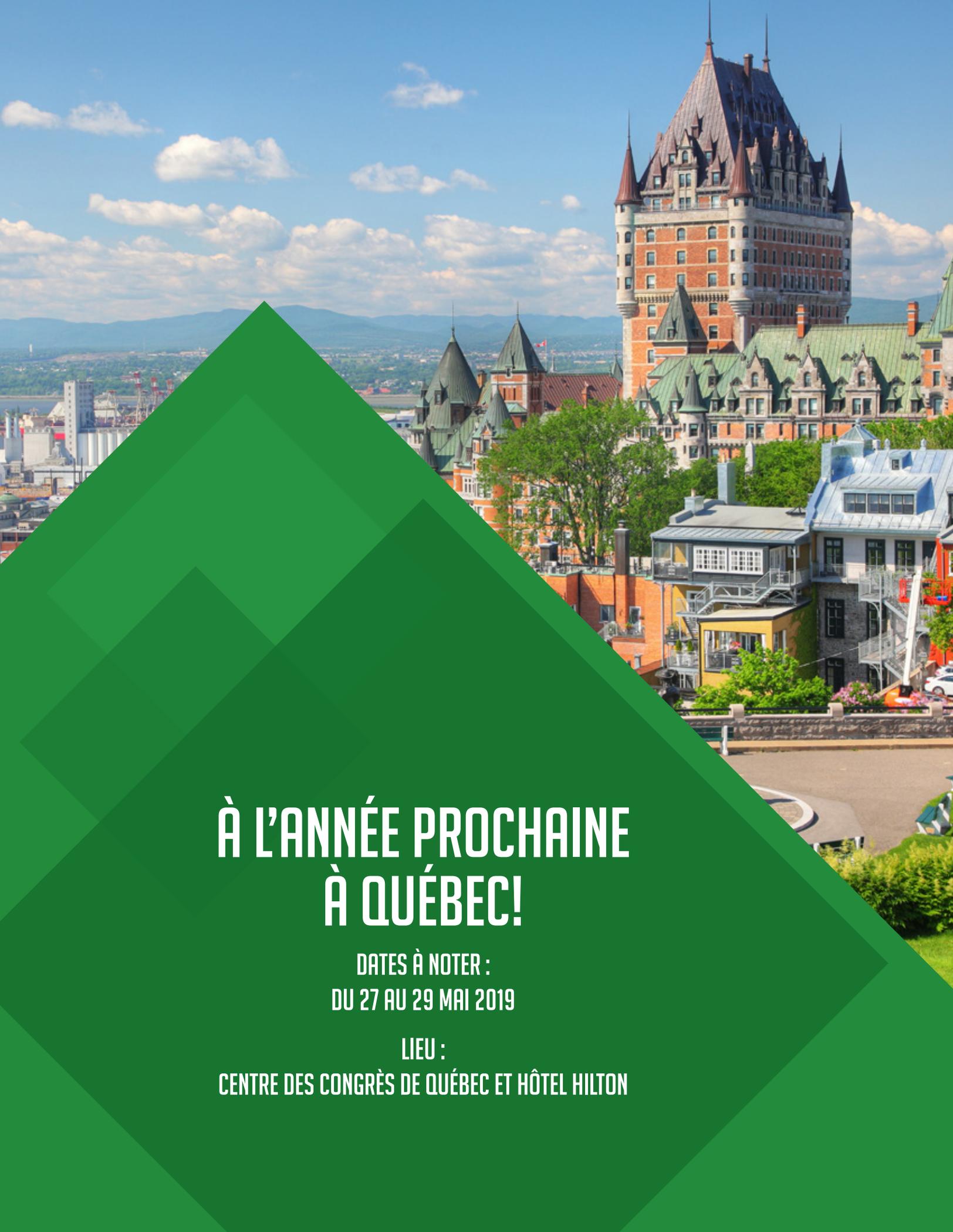
De 11 h à 13 h

Excursion en grand canot

COÛT : 40 \$/personne (+ TVH) (comprend transport, collations, boissons non alcoolisées et location de canot)

Découvrez le fleuve Saint-Jean à bord d'un canot de 13 passagers. Vous serez pris en charge au Palais des congrès de Fredericton pour être conduit au centre de villégiature de l'île Hartt, point de départ de la véritable aventure. Sous la direction d'un guide expérimenté, vous descendrez le fleuve au fil des nombreuses îles pour vous diriger vers le Centre aquatique pour petites embarcations. Une courte halte dans une des îles vous permettra de vous étirer les jambes et de manger un morceau.





À L'ANNÉE PROCHAINE À QUÉBEC!

DATES À NOTER :
DU 27 AU 29 MAI 2019

LIEU :
CENTRE DES CONGRÈS DE QUÉBEC ET HÔTEL HILTON